

Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5663-е заседание

Вторник, 17 апреля 2007 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Бекетт/сэр Эмир Джоунз Парри/г-жа Пирс . . . . . . (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Члены:	Бельгия	г-н Бель
	Китай	г-жа Бай Юнцзе
	Конго	г-н Икуэбе
	Франция	г-н Пик
	Гана	г-н Кристиан
	Индонезия	г-н Будиман
	Италия	г-н Адзарелло
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Донг
	Катар	г-н ас-Сулейти
	Российская Федерация	г-н Чулков
	Словакия	г-н Сметана
	Южная Африка	г-жа Зия
	Соединенные Штаты Америки	г-н Бренсик

Повестка дня

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/186)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

07-30975 (R)



Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Коморских Островов и Маврикия с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы напомнить всем ораторам, что, как было предложено на утреннем заседании, они должны ограничивать свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу.

Сейчас я предоставляю слово представителю Барбадоса.

Г-н Хакетт (Барбадос) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, от имени правительства Барбадоса я хотел бы выразить Вам нашу глубокую признательность за ту важную лидирующую роль, которую Соединенное Королевство играло и продолжает играть в расширении осведомленности на глобальном уровне в отношении опасностей, порождаемых изменениями климата, а также за усилия Вашего правительства, направленные на мобилизацию незамедлительных и скоординированных действий в связи с этой нависшей над всем миром угрозой.

Перед нами стоит одна из самых серьезных и масштабных задач в области окружающей среды и развития в истории человечества — необходимость поставить под контроль климатические изменения и обеспечить смягчение их последствий. Как страна, оказавшаяся в центре этого глобального кризиса, Барбадос, как никогда ранее, осознает те огромные вызовы, которыми оборачиваются для нашего устойчивого развития климатические изменения и сопутствующие им последствия.

Развивающиеся страны являются самыми уязвимыми перед климатическими изменениями, и мы в наименьшей степени можем себя защитить. Для малых островных развивающихся государств вызовы еще более сложны и глубоки, а наши потребности еще более остры. Отрицательные последствия изменений климата и связанные с ними явления, в том числе такие как повышение уровня океана, изменение схем поведения и повышение интенсивности ураганов, изменение частотности и распределения таких других экстремальных явлений, как наводнения и засуха, угрожают жизни и самому существованию малых островных развивающихся государств, хотя сами мы лишь в незначительной мере способствовали возникновению этой проблемы.

После недавнего выпуска подготовленных рабочими группами I и II разделов для четвертого доклада по оценке Межправительственной группы по изменению климата (МГИК) сложилось более четкое, научно обоснованное мнение о том, что опасное изменение климата уже происходит и что, если не будут приняты неотложные, далеко идущие меры, возможность избежать потенциально необратимого, невообразимого ущерба для климатической системы будет утрачена. Как сказал сэр Николас Стерн, если мы будем и далее игнорировать изменение климата, то последствия для мирового хозяйства будут «по масштабам сопоставимы с последствиями великих войн и экономической депрессии первой половины двадцатого столетия». И хотя у нас могут быть разночтения в отношении сроков, географии и охвата, любой экономический, социальный, гуманитарный и экологический кризис таких масштабов, вероятно, повлечет за собой и другие пагубные последствия, в том числе для международного мира и безопасности. Не существует ни научных, ни каких-либо других оснований, чтобы откладывать немедленные действия.

На пороге этого глобального кризиса нам следовало бы задуматься о том, как будут судить о наших действиях будущие поколения. Если мы продолжим откладывать действия, они строго — и заслуженно — осудят нас за то, что мы хладнокровно подвергли их наследие и их будущее огромной опасности. Сегодня у нас, возможно, есть выбор; завтра его уже не будет. И несмотря на эти мрачные факты, еще есть лучик надежды на то, что, если мы

будем действовать достаточно быстро, мы сможем смягчить удар этой надвигающейся экологической катастрофы, особенно для беднейших и наиболее уязвимых слоев населения.

Моральный долг и закон обязывают тех, кто исторически стал основным виновником проблемы, взять на себя основное бремя ответственности. Развитые страны должны сыграть ведущую роль в деле значительного сокращения выбросов вредных парниковых газов и в обеспечении необходимого финансового и технического содействия в поддержку усилий развивающихся стран по адаптации к последствиям изменения климата. Не следует отказываться от Киотского протокола. Те, кто по-прежнему отказывается от своих согласованных обязательств по этой договоренности, должны проявить здравый смысл, продемонстрировать гражданскую позицию в глобальном масштабе и проявить тот же стиль и качество руководства, которыми были отмечены поворотные моменты истории. Они должны поступить правильно. Ибо, как когда-то сказал бывший президент Соединенных Штатов Джон Ф. Кеннеди:

> «Сегодня на нас обращены взоры всего человечества — и наши правительства, все ветви власти, все уровни — федеральный, штатный и местный — должны быть подобны городу на горе, построенному и обжитому людьми, осознающими оказанное им высокое доверие и огромную ответственность, возложенную на них».

Барбадос по-прежнему считает, что международное сообщество должно придавать первостепенное значение завершению до конца 2008 года продолжающихся переговоров по вопросу изменения климата в контексте Рамочной конвенции об изменении климата в отношении соглашения на период после 2012 года. Любое новое глобальное соглашение должно вывести на достижение значительных сокращений выбросов в кратчайшие возможные сроки и существенное увеличение объемов ресурсов, доступных для уязвимых развивающихся стран, особенно малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, с тем чтобы помочь им приспособиться к неблагоприятным последствиям изменения климата.

Барбадос полагает, что нынешние прения в Совете Безопасности должны вдохновить другие главные органы Организации Объединенных Наций на то, чтобы полностью выполнять свои обязанности по Уставу при решении многих аспектов этой проблемы. Поскольку главным форумом для рассмотрения вопросов изменения климата остается Рамочная конвенция об изменении климата, Барбадос хотел бы предложить, чтобы Экономический и Социальный Совет в соответствии с резолюцией 61/16 Генеральной Ассамблеи созвал в сентябре этого года специальную сессию на уровне министров иностранных дел в ходе основной части шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в целях обсуждения последствий изменения климата для устойчивого развития. Мы полагаем, что такое обсуждение на уровне министров придало бы столь необходимый импульс переговорам, которые будут проходить на Бали, Индонезия, в декабре этого года.

В заключение я хотел бы подчеркнуть необходимость взаимодействия партнеров по развитию с Барбадосом и другими малыми островными развивающимися государствами в оперативном осуществлении в полном объеме Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии, в которых вопросы изменения климата и энергетики являются важными элементами. Реальное осуществление этих двух международных соглашений наряду с мерами, принимаемыми в контексте Рамочной конвенции об изменении климата, станет ощутимым подспорьем для малых островных развивающихся государств в их преодолении неблагоприятных последствий изменения климата.

Время для красивых слов и беспроигрышной игры закончилось. Теперь мы должны действовать решительно, мы должны действовать сообща ради защиты нашей планеты в интересах будущих поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Украины, которому я предоставляю слово.

Г-н Крыжанивский (Украина) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя, представителя Соединенного Королевства, за его весьма своевременную и хорошо подготовленную инициативу проведения открытых прений по вопросам энергии, безопасности и климата. Наша делегация полностью присоединяет-

ся к заявлению, сделанному представителем Германии от имени Европейского союза.

Теперь я хотел бы затронуть несколько дополнительных вопросов, которые представляют важность для моей страны.

На Всемирном саммите 2005 года наши главы государств и правительств вновь подтвердили складывающееся общее представление о том, что безопасность и развитие тесно взаимосвязаны и что безопасность немыслима без здоровых экономических систем, режимов справедливой торговли, социальной защиты и верховенства права. Но как все это может быть достижимо, если силы природы способны без труда подрывать хорошо спланированные действия человека, изменять форму континентов и кардинально изменять среду обитания человека?

Наука не раз доказывала, что изменение климата, глобальное потепление и загрязнение чреваты внезапными и трагическими последствиями, если этими проблемами не заниматься в неотложном и надлежащем порядке и эффективно. Недавние исследования по этим вопросам четко продемонстрировали международному сообществу их долгосрочные последствия, и в них содержится призыв к немедленным и решительным действиям.

Украина твердо привержена международным соглашениям в области изменения климата, включая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол. Для нашего правительства устойчивое энергопотребление и охрана окружающей среды — это не просто пустые лозунги. Буквально через несколько дней мы будем официально отмечать двадцать первую годовщину чернобыльской аварии — крупнейшей техногенной катастрофы в истории человечества. По прошествии более двух десятилетий Украина по-прежнему страдает от тяжелых последствий этой катастрофы — загрязнения почв, перемещения населения из закрытой зоны, болезней и психологических травм. Понятно, что все эти факторы привели к замедлению темпов экономического развития, возникновению уязвимости и появлению потенциальной опасности для общества.

Главным источником разрушения окружающей среды является современное промышленное развитие, в частности производство энергии. Поэтому так важно, чтобы вопросы энергии, изменения климата и безопасности рассматривались в комплексе, с тем чтобы достичь цели обеспечения устойчивости окружающей среды. Поэтому наряду с другими политическими предписаниями мы считаем обязательным развивать соответствующие инициативы, партнерские связи между государственным и частным сектором, технологии сокращения углеродных выбросов и находить новаторские технические решения.

В этой связи наша делегация хотела бы, в частности, подчеркнуть важность докладов Межправительственной группы по изменению климата, созданной под эгидой Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), для проведения оценки, обобщения и синтеза научных, технических и социально-экономических данных. Мы ожидаем выхода в свет Доклада о развитии человеческого потенциала за 2007 год, посвященного теме «Изменение климата и развитие человеческого потенциала — достойно принять вызов».

Стратегия в области энергоснабжения и проблемы изменения климата выдвигаются сейчас на центральное место в процессе формирования политики во многих странах. Этот процесс подразумевает многосторонние рамки, и сегодняшние обсуждения подтверждают этот тезис. Чтобы достичь коллективной цели борьбы с изменением климата, нам нужны различные экстраординарные показатели. Достижение этих показателей будет серьезной задачей для подавляющего большинства стран. Это потребует полного осуществления национальных мер по сокращению выбросов парниковых газов и эффективного использования гибких механизмов, утвержденных на основе международных соглашений.

Мы призываем все соответствующие стороны вносить щедрый вклад в этот процесс и не щадить усилий при оказании помощи и реагировании на основе разумной национальной стратегии. Украина, со своей стороны, готова взять на себя обязательства по осуществлению и поощрению устойчивого развития как национального приоритета.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Египта.

Г-н аль-Бакли (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации приветствовать министра иностранных дел

Соединенного Королевства в Нью-Йорке и выразить наше удовлетворение в связи с тем, что Вы, г-н Председатель, руководите нашим заседанием. Сегодняшние открытые прения в Совете Безопасности являются одним из способов разработки для Совета методики решения важных вопросов с учетом точек зрения и интересов всех членов Организации Объединенных Наций.

Хотя делегация Египта хотела бы подчеркнуть значение и своевременность сегодняшнего обсуждения темы, посвященной энергии, безопасности и климату и мощному и серьезному воздействию изменения климата на наш мир, мы разделяем со многими развивающимися странами чувства удивления и тревоги, предельно ясно отраженные в письмах на имя Председателя Совета Безопасности, направленных председателями Группы 77 и Китая и Движения неприсоединения от имени всех членов обеих групп, а также в заявлении Судана, которое будет сделано сегодня позднее от имени Группы африканских государств.

Вполне очевидно, что обсуждаемая сегодня тема явно относится к компетенции других органов в системе Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Комиссии по устойчивому развитию и механизмов, учрежденных соответствующими договорами Организации Объединенных Наций. Эти открытые прения Совета Безопасности также совпадают с подготовительной работой в связи с рассмотрением этой же темы в Комиссии по устойчивому развитию позднее в этом месяце, а также в других органах в контексте международных договоров, таких, как Рамочная конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) и ее Киотский протокол, которые являются ключевыми инструментами для решения вопросов, связанных с изменением климата.

Нас беспокоит больше всего преднамеренное посягательство Совета Безопасности на мандаты и основные обязанности других главных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, определенные Уставом. Это свидетельствует о явном и преднамеренном попрании положений Устава. Мы также озабочены отсутствием реакции со стороны Совета на неоднократные просьбы государств-членов покончить с этим опасным и неоправданным явлением. Это явный вызов всем членам Организации Объединенных Наций — предоставить возможность каждому Председателю Совета Безопасности определять тему для открытых прений, даже если она находится целиком и полностью за рамками мандата Совета. Поэтому возрастает важность реформирования методов работы Совета Безопасности и расширения его членского состава, а также обеспечения принятия Генеральной Ассамблеей более решительных мер для прекращения такого посягательства на прерогативы других органов.

Утверждение, согласно которому вопрос об изменении климата и потреблении энергии входит в компетенцию Совета Безопасности с учетом его последствий для международного мира и безопасности, является преувеличением, которое Председатель Совета стремился подкрепить концептуальным документом (S/2007/186, приложение), в котором подчеркивается, что все вопросы, находящиеся в ведении Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов, оказывают воздействие на международный мир и безопасность и поэтому могут рассматриваться Советом Безопасности. Такая логика неприемлема для государств — членов Организации, поскольку она подразумевает посягательства на мандаты и обязанности Генеральной Ассамблеи, которая, поскольку она представляет всех членов Организации Объединенных Наций, является более универсальной и демократичной.

В свете недавних сообщений и научно-технических исследований и последнего доклада Генерального секретаря об изменение климата больше нет оснований для сомнений и аргументов, отвергающих угрозы в связи с изменением климата и его последствиями для человечества. Однако объективность требует сосредоточить внимание на обстоятельствах, которые подвели нас к этому опасному рубежу, и на надлежащем и оптимальном способе решения проблемы. Я не скажу ничего нового, если замечу, что развитые страны несут ответственность за это явление, поскольку они продолжают загрязнять выбросами верхние слои атмосферы, не выполняют свои обязательства по исправлению ситуации и не подходят к ней на основании положений Киотского протокола.

Таким образом, развивающиеся страны, включая Египет, рассматривают эти открытые прения Совета Безопасности как попытку развитых стран снять с себя ответственность за это. Правильный путь борьбы с этим опасным явлением представля-

ется ясным и подразумевает выполнение всеми сторонами — развитыми и развивающимися — их обязательств согласно принципу совместной, но дифференцированной ответственности, а не принципу общей ответственности, который стараются продвинуть некоторые страны.

Нет необходимости говорить, что эффективное преодоление этого вызова требует устранения его коренных причин и адаптации к его пагубным последствиям, в особенности с учетом того, что, насколько мы знаем, на наиболее затронутые государства, в частности африканские страны и малые островные развивающиеся государства, приходится самое незначительное количество выбросов губительных парниковых газов, но в то же время они наименее всего приспособлены для адаптации к его негативным последствиям.

В этой связи Египет, один из самых незначительных производителей парниковых газов, подчеркивает необходимость рассмотрения этой серьезной проблемы в интересах всего человечества и, вновь, в рамках надлежащего форума, в котором принимают участие все государства-члены, причем не только с точки зрения безопасности, но и в контексте трех основ устойчивого развития. Если этот подход будет применяться в условиях стабильного и активного международного сотрудничества, проблема воздействия этого явления на безопасность, о которой говорится в концептуальном документе, будет решена.

Наконец, перед Советом Безопасности стоят другие задачи, причем более актуальные для поддержания международного мира и безопасности, которые требуют более пристального внимания со стороны Совета и которые находятся в рамках его мандата, а не за его пределами. Нет сомнений в том, что достижение всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке находится в центре этих задач наряду с осуществлением всеобъемлющего пакета, согласованного на Конференции 1995 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, включая резолюцию по Ближнему Востоку. Значение осуществления пакета и 13 практических шагов для достижения ядерного разоружения было подчеркнуто на Конференции 2000 государства — участники ДНЯО по рассмотрению действия Договора.

Поэтому мы с нетерпением ожидаем, чтобы обладающие ядерным оружием государства — включая Соединенное Королевство — осуществили этот пакет и стремились включить его в повестку дня Конференции 2010 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Этот процесс следует начать на первом заседании Подготовительного комитета. Не должно быть даже попыток уклониться от осуществления пакета или изменить его таким образом, который подорвал бы его осуществление и лишь пагубно сказался бы на международном мире и безопасности, поставив под угрозу ядерное разоружение и режим нераспространения.

Мы хотели бы, чтобы Совет Безопасности сосредоточил свое внимание на этих вопросах, что встретит поддержку со стороны большинства государств-членов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Австралии.

Г-н Хилл (Австралия) (*говорит по-английски*): Изменение климата бросает серьезный вызов будущему. В течение грядущих десятилетий изменение климата постепенно приведет к изменению биосферы и повышению уровня моря, а также к еще большему усилению интенсивности связанных с климатом явлений, таких, как циклоны и засухи. Взявшись раньше за преодоление этих рисков, мы могли бы больше сделать для сокращения потенциальных угроз благополучию и безопасности человека.

Австралия особенно чувствительна к изменению климата. Мы расположены на самом сухом из населенных континентов мира с весьма переменчивым климатом и подверженном засухам. В частности, изменение режима выпадения осадков серьезно сказывается на экологии Австралии и оказывает разрушительное влияние на нашу сельскохозяйственную индустрию.

Глобальные меры по смягчению последствий изменения климата могут ослабить его воздействие в будущем. Особенно тяжелое бремя ответственности ложится на основных эмитентов. Двадцать стран несут ответственность за 80 процентов выбросов парниковых газов.

Австралия готова выполнить свою роль. Мы уже вложили миллиарды долларов в развитие, ис-

пытание и введение в действие технологий с низким уровнем выбросов. Мы поддерживаем более рациональное использование энергии, расширение использования возобновляемых источников энергии и сокращение масштабов расчистки земель. В результате принятия этих мер, а также другого рода политики и действий, Австралия хорошими темпами продвигается к достижению согласованных в Киото целей.

Австралия является основателем и крупным вкладчиком в Азиатско-Тихоокеанское партнерство по экологически чистому развитию и климату, целью которого является развитие и распространение технологии с низким уровнем выбросов посредством принятия необходимых мер в публичном и частном секторах. Мы будем работать с другими сторонами в рамках нашей недавно объявленной Глобальной инициативы по лесам и климату в целях сокращения обезлесения, которое является источником около 20 процентов выбросов парниковых газов. Австралия обещала внести 200 млн. долл. США на деятельность в рамках этой Инициативы.

Австралия также будет заниматься рассмотрением других глобальных возможностей для достижения прогресса. Наш премьер-министр обратился с письмом к своим коллегам в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в котором он призвал поставить экологически чистое развитие и изменение климата во главу повестки дня предстоящей в этом году встречи лидеров форума Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭК), которая состоится в Сиднее в сентябре. На долю экономики стран АТЭК приходится 60 процентов глобального потребления энергии, и в их число входят четыре крупнейших потребителя энергии в мире. Мы намерены сделать еще больше в будущем, работая на международном уровне в интересах принятия более эффективных мер по смягчению воздействия изменения климата. В этой деятельности должны принимать участие все крупные страны мира. Принимая такие меры, мы должны избегать нарушений в энергоснабжении, поскольку надежная торговля энергией является жизненно важным фактором для энергетической безопасности, а также для политической безопасности в целом.

В некоторой степени изменения климата уже не избежать. Поэтому в предстоящие годы жизненно важно принять меры к тому, чтобы адаптироваться к воздействию глобального потепления, чтобы сократить нашу уязвимость перед лицом потенциального изменения климата. Предполагаемые региональные особенности таких изменений требуют, чтобы меры по адаптации разрабатывались с учетом местных особенностей. Например, Австралия уже выделила 10 млрд. долл. США на улучшение устойчивости водопользования в Австралии, а лишь неделю назад наш премьер-министр объявил об инициативе по созданию национального центра для адаптации к изменению климата, основной целью которого будет изучение прибрежного, регионального и атмосферного воздействия изменения климата в нашей стране.

Мы также будем помогать другим странам адаптироваться к будущим последствиям изменения климата, отдавая себе отчет в том, что наименее развитые среди нас, по всей вероятности, меньше всего способны реагировать на воздействия изменения климата. В связи с этим Австралия приветствует многостороннюю поддержку, которую Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата обеспечивает в плане адаптации.

Мы живем в динамичном и быстро меняющемся мире. Стихийные бедствия могут оказывать разрушительное воздействие на общины и угрожать самому выживанию стран, особенно малых островных государств. Каждый год более 200 миллионов людей подвергаются таким бедствиям, как землетрясения, цунами и пандемии. Эти бедствия не связаны с изменением климата, но они подчеркивают уязвимость перед лицом экологического воздействия, с которым сталкиваются все страны. По этой причине повышение устойчивости к воздействию изменения климата и другим стихийным бедствиям должно составлять неотъемлемую часть национальных стратегий развития.

Мы призываем все страны к дальнейшему укреплению своей поддержки мер, направленных на смягчение последствий изменения климата, повышение готовности и улучшение способности реагирования. Мы с удовлетворением отмечаем работу, проводимую в рамках Международной стратегии уменьшения опасности бедствий Организации Объединенных Наций в координации осуществления Хиогской рамочной программы действий. Эта рамочная программа представляет собой глобальный

план по созданию потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин.

В этом зале обычно обсуждаются угрозы другого рода. Тем не менее, если мы не примем сейчас мер в связи с изменением климата, то это лишь усугубит риск, которому мы можем подвергнуться в будущем, а для этого необходима совместная и интенсифицированная приверженность шагам, направленным как на смягчение воздействия изменения климата, так и на адаптацию к нему. Задача заключается в том, чтобы найти пути достижения этих целей, которые поддерживали бы экономическое развитие, которые были бы справедливыми и эффективными и которые учитывали бы экономическую диспропорцию. И в наших общих интересах решать эти задачи вместе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Новой Зеландии.

Г-жа Бэнкс (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия приветствует эту возможность выступить в Совете Безопасности по важным вопросам, связанным с энергией, безопасностью и климатом. Мы благодарим Соединенное Королевство за инициативу по организации этих прений, которые, по нашему мнению, являются целесообразным способом привлечения большего внимания к этим сложным вопросам.

Новая Зеландия хотела бы также выразить удовлетворение в связи с концептуальным документом Соединенного Королевства. Нам необходимо безотлагательно обратить внимание международного сообщества на некоторые наиболее серьезные последствия изменения климата. Правительства стали лучше осознавать тот факт, что последствия изменения климата являются намного более серьезными, чем угрозы лишь окружающей среде. Они ставят под угрозу некоторые самые основополагающие потребности наших граждан: безопасные места проживания, доступ к питьевой воде, здравоохранению и продовольствию, а также способность зарабатывать на жизнь. Когда этим потребностям угрожает опасность, целые общества сталкиваются с риском нестабильности. Поэтому совершенно уместно, что мы обсуждаем в этом форуме аспекты безопасности, связанные с изменениями климата.

Новая Зеландия хотела бы подчеркнуть две темы, которые представляются важными для нас и для нашего Тихоокеанского региона.

Во-первых, вопросы устойчивого развития, включая реагирование на изменение климата, а также необходимость обеспечения безопасности энергии, должны рассматриваться вместе. В Новой Зеландии мы разрабатываем свою политику в отношении энергии и изменения климата в тандеме, в том числе с упором на то, как довести до максимума количество энергии, получаемой в Новой Зеландии из возобновляемых источников, и обеспечить разнообразие наших источников энергии. Это поможет нам гарантировать надежные источники энергии с низким уровнем выбросов. Мы признаем, что использование технологий, позволяющих обеспечить низкие уровни выбросов и повышение эффективности источников энергии, является основополагающим фактором как для промышленно развитых, так и для развивающихся стран в сокращении выбросов углерода и использовании безопасных источников энергии в будущем. Проблемы, связанные с энергией, также представляются весьма сложными для Тихоокеанского региона. В знак признания этого факта министры энергетики стран Тихоокеанского региона соберутся в конце апреля для обсуждения вопроса о том, как наш регион может решать эти проблемы, особенно в том, что касается возобновляемых источников энергии.

Во-вторых, многие страны в нашей части мира, Тихоокеанском регионе, принадлежат к числу наиболее восприимчивых к воздействиям изменения климата. Это может усугубить такие проблемы, как доступ к питьевой воде и уязвимость к циклонам, засухе и наводнениям. В Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению программы действий говорится о существующих рисках, которые несут изменение климата и повышение уровня моря для малых островных развивающихся государств. В ней также отмечаются существующие угрозы устойчивому развитию этих государств, а также говорится о приоритетном внимании, которое должно уделяться вопросам адаптации. Эти угрозы, наряду с ограниченными возможностями малых островных развивающихся государств в области реагирования, означают, что мы уже говорим о выживании некоторых обществ.

Другие страны должны сыграть важную роль в оказании помощи Тихоокеанскому региону и дру-

гим малым островным развивающимся государствам, а также другим уязвимым странам в осуществлении оценки воздействий изменения климата и адаптации к ним. Однако помощь, предоставляемая международным сообществом, должна учитывать различные риски и условия развития, а также различные национальные контексты. Она также должна служить поддержке целей самих стран-получателей, с тем чтобы обеспечить их активность на местах и достижение практических результатов. Например, правительство Кирибати сделало адаптацию к изменению климата своей главной приоритетной задачей, а Новая Зеландия рада оказать поддержку в осуществлении его программы адаптации.

Хотя изменение климата для всех нас является грандиозной проблемой, проблема эта решаема. Помимо прочего, эти прения являются своевременным напоминанием о необходимости принятия эффективных совместных международных действий в рамках системы Организации Объединенных Наций. Нам необходимо начать процесс, который соберет вместе основных эмитентов парниковых газов в стенах Организации Объединенных Наций, с тем чтобы выработать подлинно глобальную реакцию на изменение климата.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Тувалу.

Г-н Пита (Тувалу) (*говорит по-английски*): Тувалу полностью присоединяется к заявлению Постоянного представителя Папуа — Новая Гвинея от имени островных стран Тихоокеанского региона и малых островных развивающихся государств.

Тувалу весьма признательна за то, что нам была предоставлена эта прекрасная возможность выступить перед Советом Безопасности. Во-первых, я должен поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Ваше правительство за то, что вы проявили мудрость, организовав эти специальные открытые прения Совета, посвященные теме энергии, безопасности и климата.

В ходе юбилейной шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в 2005 году, как и в рамках многих других мероприятий, проводимых здесь, в Организации Объединенных Наций, правительство Тувалу затрачивало проблему экологической безопасности, в особенности в связи с изменением климата. Мы очень рады тому, что эта проблема сейчас фигурирует в повестке дня Совета Безопасности. Мы твердо уверены в том, что Совет Безопасности должен на постоянной основе включить проблему изменения климата и экологической безопасности в свою повестку дня, подобно тому, как он мудро поступил в 2000 году в отношении проблемы угрозы безопасности, связанной с ВИЧ/СПИДом.

Общеизвестно, что это чрезвычайно важный вопрос для такого небольшого, состоящего из коралловых островов государства, как Тувалу. В недавнем докладе Межправительственной группы по изменению климата вновь подчеркивались чрезвычайная уязвимость таких островных стран, как Тувалу, по отношению к воздействию изменения климата и неотложная необходимость принятия глобальных мер с целью преодоления этой уязвимости.

Мы сталкиваемся со многими угрозами, связанными с изменением климата. Потепление океана изменяет саму природу нашего островного государства. Наши коралловые рифы медленно умирают из-за обесцвечивания кораллов, мы наблюдаем изменение рыбных запасов и сталкиваемся с возрастающей угрозой более мощных ураганов. Учитывая тот факт, что наивысшая точка нашей территории над уровнем моря составляет четыре метра, угроза мощных ураганов вызывает у нас огромную тревогу, а значительная нехватка воды станет еще более серьезной угрозой для источников существования жителей многих островов.

Нашим источникам существования уже несет угрозу повышение уровня океана, и его последствия для нашей долгосрочной безопасности вызывают большую тревогу. Многие говорят о том, что им, возможно, придется покинуть родину. Если это станет реальностью, то мы столкнемся с беспрецедентной угрозой в отношении нашей государственности. Это станет посягательством на наши основополагающие права на национальную принадлежность и государственность, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека и в других международных конвенциях.

Но не только Тувалу сталкивается с угрозой изменения климата. Многие миллионы людей пострадают от его последствий. Покончив с глобальной угрозой, именуемой «холодная война», мир оказался во власти кризиса, который можно назвать «войной, вызванной потеплением». В ходе нашего конфликта ущерб причиняется не пушками и раке-

тами, а орудиями повседневной жизни — печными и выхлопными трубами.

Мы сталкиваемся с химической войной огромных масштабов. Как справедливо подчеркивала министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства в ходе последних прений в Генеральной Ассамблее, «если мы попытаемся остаться безучастными, мы все станем свидетелями катастрофы» (*A/61/PV.16, стр. 25*) в результате воздействия изменения климата.

Что касается энергии, то на примере происходящего мирового кризиса ясно, что необходимо рассмотреть аспекты безопасности, связанные с доступом к источникам энергии и их использованием. Мир нуждается в сочетании источников энергии, которые будут легко доступными для всех стран и общин. Собственной безопасности Тувалу также угрожает высокая стоимость энергоресурсов. Импортирование в Тувалу горючих природных ископаемых в качестве топлива для производства электроэнергии и обеспечения транспортного сообщения на островах является одной из наиболее расточительных статей расходов нашего бюджета, на которую тратятся средства, которые в противном случае могли бы быть использованы для адаптации к изменению климата. Наша экономическая устойчивость зависит от приобретения нами самодостаточных и надежных технологий производства возобновляемой энергии и энергосберегающих технологий. Мы призываем Совет Безопасности осознать эти новые концепции безопасности и конфликта и откликнуться на них.

Тувалу вступила в Организацию Объединенных Наций 5 сентября 2000 года, руководствуясь твердой верой в ее благородные принципы развития, безопасности и прав человека, как в источник безопасности перед лицом непосредственной угрозы изменения климата. Благодаря этому членству нельзя просто оставить без внимания наши озабоченности в области безопасности, связанные с изменением климата. Совет Безопасности должен рассмотреть эту угрозу нашей национальной и, в конечном счете, глобальной безопасности с новой точки зрения. Мы являемся миролюбивой страной, и не имеем армии. Мы не будем нести никакой угрозы безопасности, даже если мы столкнемся с всесторонними последствиями изменения климата; но мы не должны исчезнуть с «экрана радара» Совета Безопасности. Как сказал великий Мартин Лютер Кинг: «Несправедливость где-либо — это угроза справедливости повсюду».

Поэтому через Вас, г-н Председатель, мы просим Совет Безопасности немедленно принять меры с целью отражения угроз в адрес нашей национальной безопасности. Мы хотели бы внести четыре конкретных предложения. Во-первых, мы считаем, что подлинная и серьезная угроза, связанная с изменением климата, требует принятия решений и мер на самом высоком уровне управления. Как и в ходе прений в Генеральной Ассамблее, мы решительно призываем Совет Безопасности принять резолюцию, содержащую настоятельную просьбу к Генеральному секретарю как можно скорее созвать всемирный саммит руководителей государств мира по вопросу об изменении климата.

Во-вторых, такой саммит должен создать импульс, способствующий учреждению нового экономического форума с целью существенного повышения доступа к экологически чистым вариантам обеспечения энергетической безопасности для всех государств мира. Однако ядерные и экологически чистые ископаемые виды топлива не могут быть частью решения для Тувалу и многих малых островных развивающихся государств ввиду той угрозы безопасности, которую они создают для нашей неустойчивой природной среды. Мы считаем, что быстрое развитие и применение технологий в области возобновляемых источников энергии и энергосберегающих технологий должно быть главной целью повестки дня в области энергетической безопасности. Они способны создать энергетическую самодостаточность, сократив нищету и внеся большой вклад в смягчение последствий изменения климата.

В-третьих, существует настоятельная необходимость в создании мощных институциональных механизмов защиты и восстановления таких уязвимых стран, как Тувалу, от влияния изменения климата. Нам необходима глобальная стратегия адаптации и уменьшения рисков, связанных со стихийными бедствиями, которая должна включать в себя новые механизмы страхования. Эти вопросы могли бы стать ключевыми темами для рассмотрения на предлагаемом саммите, посвященном изменению климата.

В завершение, мы решительно призываем Совет Безопасности проанализировать свои обязательства по Уставу и полностью учесть концепцию эко-

логической безопасности в рамках своего мандата. Речь идет не о том, чтобы просто определить источники опасности там, где вооруженный конфликт может быть связан с ухудшением состояния окружающей среды. Мы считаем, что Совет Безопасности должен рассмотреть ухудшение состояния окружающей среды, как таковое, в качестве проблемы в области безопасности.

Как заявил бывший Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан на двенадцатой сессии Конференции участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Найроби, «вопрос заключается не в том, происходит ли изменение климата, а в том… достаточно ли быстро мы сами сможем измениться».

Совет Безопасности должен придать крайне необходимый импульс этим своевременным изменениям, с тем чтобы решать вопросы изменения климата. Тувалу рассчитывает на рассмотрение этого пункта повестки дня на постоянной основе и искренне надеется на то, что Совет Безопасности найдет значимый способ устранить озабоченности в области безопасности таких чрезвычайно уязвимых стран, как Тувалу. Моя делегация полностью поддерживает находящееся на рассмотрении Совета Безопасности предложение Соединенного Королевства, касающееся вопроса об изменении климата.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бангладеш.

Г-н Соркар (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета.

Моя делегация полностью присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Пакистана от имени Группы 77 и Китая и представителем Кубы от имени Движения неприсоединения.

Проблемы энергии и охраны окружающей среды крайне важны в контексте устойчивого развития — в особенности для развивающихся стран. Аспекты развития были подробно рассмотрены многими органами и учреждениями, особенно в рамках Организации Объединенных Наций. А вот последствиям глобального изменения климата в плане безопасности должного внимания со стороны таких межправительственных органов, как Организация Объединенных Наций, уделено не было, хотя они уже в течение более десяти лет рассматриваются за пределами Организации. Они стали предметом исследований широкого круга институтов — научных сообществ, научно-исследовательских центров и т.д. — с использованием различных вариантов и моделей развития событий. Делегация Соединенного Королевства на посту Председателя, несомненно, предприняла смелый шаг, попытавшись исследовать вопрос о том, достаточно ли назрел вопрос о связи между энергией, климатом и безопасностью для того, чтобы быть предметом рассмотрения на межправительственном уровне. Однако мы полагаем, что это все же, в первую очередь, проблема развития, хотя больше нельзя сбрасывать со счетов ее последствия в плане безопасности. Становится все более очевидным, что глобальное изменение климата способно стать основным предметом нашей озабоченности в области безопасности только в том случае, если мы, вследствие нашей апатии и бездействия, не сможем решить проблему изменения климата в качестве важной проблемы устойчивого развития.

В то время как исследуется взаимосвязь между энергией, климатом и безопасностью, почти нет сомнений в том, что глобальный климат изменяется неуклонно и неудержимо. Четвертый доклад по оценке Межправительственной группы по изменению климата показывает, что, если не будут приняты весьма кардинальные меры, человечество столкнется с беспрецедентными изменениями непостижимых масштабов. Ни одной стране не удастся избежать негативных последствий изменения климата, в то время как некоторые из них пострадают намного больше, чем другие страны. Густонаселенным и экономически отсталым странам, прежде всего тем, которые находятся в неблагоприятном с географической точки зрения положении, будет причинен самый серьезный ущерб.

Для Бангладеш прогноз в этой области, мягко говоря, весьма зловещий. Фактически, страна расположена в огромной речной дельте, по сути самой большой в мире. Она разделена двумя крупнейшими реками — Гангом и Брахмапутрой. Эти реки и тысячи их притоков определяют судьбу населения Бангладеш, которое составляет 147 миллионов человек. В результате потепления климата снег в Гималаях начинает таять, и мощные потоки воды устремляются вниз с севера, затопляя плоскую аллювиальную равнину. В результате повышения уровня моря содержащие соль потоки потекут с юга и

встретятся с тающим горным снегом. Миллионам людей будет некуда деваться.

О том, что последует за этим, можно только догадываться. Но даже сама возможность развития такого немыслимого сценария является достаточной причиной для того, чтобы серьезно заняться поиском путей предотвращения такого будущего, которое никто из нас не хотел бы иметь.

Бангладеш будет не единственной страной, которая пострадает от глобального изменения климата, хотя она окажется в числе наиболее пострадавших от этой проблемы. Повышение температуры на суше и на море приведет к испарению влаги и более обильным дождям во всем мире, что, в свою очередь, вызовет повсеместное увеличение числа наводнений. Чаще будут происходить такие чрезвычайные климатические явления, как засухи, ураганы и торнадо, причем их интенсивность также будет увеличиваться. Никто не в состоянии побороть разбушевавшуюся стихию, однако многое можно сделать с помощью имеющихся ресурсов. Вместе с тем мудрость и действия человека могут, вероятно, предотвратить некоторые чрезвычайные климатические явления, особенно, если нестабильность природы вызвана деятельностью человека.

Мы уже знаем, какие меры необходимо принять для предотвращения нависшей над нами глобальной катастрофы. Мы изучали эту ситуацию в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола к ней, который был принят в 1997 году. К сожалению, нам так и не удалось принять своевременные меры и выполнить задачу в поставленные сроки. Сейчас нам необходимо в срочном порядке заняться разработкой соответствующих механизмов, созданием институтов и формированием консенсуса. Все эти меры послужат нам стимулом для объединения наших усилий во избежание ужасного будущего, которое мы создаем собственными руками. Мы надеемся, что последний доклад МГЭИК поможет нам преодолеть инертность и разработать комплекс мер, которые давно назрели.

Мы приветствуем предложение о проведении всемирной встречи на высшем уровне по вопросу об изменении климата и призываем Генерального секретаря изучить эту возможность. Эта встреча на высшем уровне позволит нам по-новому посмотреть на нашу общую и индивидуальную ответственность. От промышленно развитых стран потребуются ощутимый прогресс и руководящая роль, особенно в том, что касается предоставления гарантий того, что сокращение выбросов углерода будет осуществляться не за счет развития. Мы готовы присоединиться к глобальному консенсусу, который позволит определить судьбу наших нынешних и будущих поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Венесуэлы.

Г-н Леонг (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Наша делегация хотела бы пожелать Соединенному Королевству всяческих успехов в выполнении стоящей перед ней весьма сложной задачи по руководству работой Совета Безопасности в апреле. Наша делегация хотела бы также присоединиться к заявлению, с которым выступил представитель Пакистана от имени Группы 77 и Китая, а также к заявлению представителя Кубы, с которым он выступит от имени Движения неприсоединения.

Боливарианская Республика Венесуэла осознает всю серьезность экономических, социальных и политических последствий проблемы изменения климата для человечества, особенно для развивающихся стран, которые являются наиболее уязвимыми перед этим явлением. Вместе с тем мы считаем, что Совет Безопасности не является подходящим форумом для рассмотрения вопроса об изменении климата, равно как и для обсуждения энергетической проблемы.

Совету Безопасности следует строить свою работу в соответствии с буквой и духом Устава Организации Объединенных Наций, исходя из четкого определения того, что действительно представляет собой угрозу для международного мира и безопасности согласно статье 39 Устава. По мнению Венесуэлы, многоаспектный характер безопасности означает, что каждое суверенное и легитимное государство определяет свои приоритеты в этой области на основе собственных национальных потребностей и интересов, как признается в различных международных документах. Кроме того, мы считаем, что тема энергии четко подпадает в круг ведения суверенных государств в качестве составляющей их национальных стратегий в области развития. Венесуэла хотела бы вновь подтвердить, что каждая суверенная страна обладает полномочиями самой при-

нимать решения относительно использования своих природных ресурсов и разрабатывать собственную экологическую и энергетическую политику.

Вмешательство Совета Безопасности в те области, которые не являются частью его мандата, может повлечь за собой отрицательные последствия, поскольку меры, которые могут предлагаться этим органом, не будут самыми оптимальными для решения экономических, социальных и экологических проблем, затрагивающих все государства-члены.

Вынесение на рассмотрение этого органа вопросов, которые не относятся к области международного мира и безопасности, может породить иллюзию о том, что этот орган демократичен, поскольку он обсуждает вопросы, интересующие все международное сообщество. Но это отнюдь не так. Венесуэла выступает за подлинную демократизацию этого органа, но данное мероприятие не является самым эффективным способом достижения этой цели, особенно когда обсуждаемые вопросы не являются частью повестки дня Совета, а, напротив, входят в круг ведения других соответствующих форумов, где они и должны рассматриваться.

Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол к ней, которые были подписаны Боливарианской Республикой Венесуэла в качестве государства-участника, располагают надлежащими механизмами для изучения вопроса об изменении климата. Рассмотрение целого ряда проблем за пределами существующих для этого органов может привести к ослаблению международных усилий и усложнению проблемы. Оно также может интерпретироваться как попытка уменьшить ответственность развитых стран за сокращение выбросов парниковых газов в атмосферу. Поиск надлежащих решений проблемы глобального потепления требует от стран, ответственных за самые большие объемы выбросов парниковых газов, выполнения взятых ими обязательств согласно соответствующим международным документам.

В этой связи ответственное сотрудничество Соединенных Штатов — постоянного члена Совета Безопасности, — чья экономика производит самое большое количество парниковых газов, выбрасываемых в атмосферу, имеет принципиальное значение, если мы действительно хотим достичь целей, сформулированных в упомянутых выше Конвенции и Протоколе к ней.

Угрозы, создаваемые изменением климата, безусловно, связаны с неолиберальной моделью развития, которую некоторые общества индустриального мира пытаются навязать всему миру без учета экологических последствий, которые влечет за собой уровень потребления, вытекающий из этой модели. Изменение климата — это проблема, которая затрагивает все страны: большие и малые, богатые и бедные.

Тем не менее, исходя из принципа 7 Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года по окружающей среде и развитию, Венесуэла считает, что в то время как существует совместная ответственность, касающаяся всеобъемлющих соглашений и договоренностей о смягчении последствий изменения климата, существует и индивидуальная ответственность, которая должна учитывать те факторы, которые за период после начала промышленной революции привели к такой деградации окружающей среды, а также имеющийся у государств потенциал для решения этой серьезной проблемы.

Для Венесуэлы источником серьезной обеспокоенности являются наши попытки принимать половинчатые решения или прибегать к стереотипам, когда речь идет о причинах этой проблемы, что в конечном итоге ведет к искажению ее характера и масштабов, в том числе возможных мер по смягчению ее реальных последствий. Поэтому очень важно проводить исследования с помощью механизмов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Протокола к ней, с тем чтобы определить реальные масштабы данной проблемы и потенциальные меры по преодолению ее последствий для всех государств, прежде всего развивающихся и наиболее уязвимых стран, таких, как малые островные развивающиеся государства.

Для урегулирования проблемы изменения климата требуется, чтобы страны, которые выбрасывают в атмосферу наибольший объем парниковых газов, взяли на себя всю полноту ответственности за это и снизили концентрацию этих выбросов до такого уровня, который не будет приводить к опасным последствиям человеческой деятельности для климатической системы в соответствии со статьей 2 Рамочной конвенции об изменении климата.

Хотя Венесуэла не имеет обязательств по сокращению выбросов парниковых газов, которые составляют лишь 0,48 процента глобальных выбросов, правительство нашей страны выдвинуло в качестве составляющей нашей комплексной политики в области окружающей среды целый ряд инициатив в этой связи.

В июне 2006 года президент Уго Чавес Фриас объявил программу, известную как «Миссия „Деревья“» (Mision Arbol), которая направлена на содействие восстановлению лесов на 150 000 гектаров земли путем высадки 100 миллионов деревьев в течение пяти лет. В рамках этих экологических усилий правительство Венесуэлы приступило в ноябре 2006 года к осуществлению еще одной инициативы, рассчитанной на следующие пять лет, которая получила название «Миссия „Энергия“» (Mision Energia) и направлена на содействие рациональному использованию энергии в Венесуэле.

Как явление изменения климата, так и энергетическая проблема должны рассматриваться в контексте механизмов, созданных в рамках соответствующих договоренностей или форумов. Венесуэла подтверждает свою позицию в отношении целесообразности того, что Совет Безопасности начинает заниматься рассмотрением этих проблем, и считает чрезвычайно важным, чтобы этот орган впредь занимался рассмотрением только тех вопросов, которые поручены ему в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Боливарианская Республика Венесуэла убеждена в том, что укрепление многосторонности в качестве механизма эффективного сотрудничества в области развития сможет содействовать формированию такой международной системы, которая была бы транспарентной и всеобъемлющей, демонстрировала бы солидарность, а также обеспечивала бы более высокий уровень благосостояния и социальной справедливости для всех народов мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Судана.

Г-н Мухаммед (Судан) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать на этом открытом заседании Совета Безопасности, посвященном вопросам энергии, безопасности и изменения климата, от имени Группы африканских государств. Группа африканских государств присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представители Группы 77 и Китая и Движения неприсоединения.

Группа африканских государств выражает озабоченность в связи с решением Совета Безопасности провести открытую дискуссию по вопросам, которые не подпадают под мандат Совета. В Уставе Организации Объединенных Наций предельно ясно сказано, что вопросы, связанные с социально-экономическим развитием, относятся к компетенции Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи.

Наша Группа подчеркивает также, что растущая и вызывающая обеспокоенность тенденция в Совете Безопасности посягать на мандаты других органов Организации Объединенных Наций — а Совет Безопасности пытается оправдать это, увязывая все вопросы с проблемой безопасности, — подрывает принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций, а также авторитет соответствующих органов. Такое положение вызывает еще большую тревогу в связи с тем, что это происходит тогда, когда в Организации набирает темпы процесс обеспечения общесистемного взаимодействия.

Группа африканских государств выступает против попыток перенести обсуждение вопросов, представляющих интерес для всех государств-членов, в орган, где лишь несколько государств — членов Организации Объединенных Наций наделены полномочиями принимать окончательные решения.

Сегодняшнее заявление Группы африканских государств преследует своей целью подчеркнуть, что эти вопросы не относятся к мандату Совета Безопасности. Как энергетические вопросы, так и вопросы изменения климата являются вопросами развития, и, как таковые, они должны рассматриваться в контексте развития и с учетом препятствий на пути его достижения, и их надлежит рассматривать в соответствующих специализированных органах Организации Объединенных Наций, наделенных соответствующими мандатами, а не в Совете Безопасности.

Группа африканских государств считает, что главная причина того, что проблемы и вызовы, связанные с изменением климата и энергией, являются сегодня как никогда актуальными, особенно в Африке, заключается в невыполнении, в частности развитыми странами, взятых обязательств и в отсутст-

вии конкретных мер по преодолению отрицательных последствий, связанных с соответствующими вопросами. Развитые страны должны выполнять обязательства, которые они взяли на себя в ходе крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций, посвященных экономическим и смежным вопросам, путем предоставления — особенно Африке, которая является самым уязвимым континентом, — адекватных и предсказуемых ресурсов, а также обеспечения передачи экологически чистых технологий и доступа к источникам энергии, в том числе благодаря поощрению прямых иностранных инвестиций в энергетический сектор Африки.

Группа африканских государств подчеркивает, что Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол являются обязательными многосторонними соглашениями и предусматривают достаточно положений о принятии мер, которые необходимы для уменьшения рисков, связанных с изменением климата, на глобальном уровне. Таким образом, решение подобных проблем заключается в более широком присоединении к этим соглашениям и, что еще важнее, в выполнении, в особенности развитыми странами, всех обязательств в соответствии с принципами, закрепленными в этой Конвенции, в особенности с принципами Рио, в которых оговаривается общая, но дифференцированная ответственность.

Наконец, Группа африканских государств надеется на то, что решение Совета провести эту дискуссию по вопросам энергии и изменения климата не создаст прецедент, поскольку Совет не является надлежащим органом для рассмотрения подобных тем.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Соломоновых Островов.

Г-н Бек (Соломоновы Острова) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего моя делегация хотела бы присоединиться к заявлению, с которым выступил представитель Папуа — Новой Гвинеи от имени малых островных развивающихся государств тихоокеанского региона. Соломоновы Острова как малое островное развивающееся государство, имеющее статус наименее развитой страны, искренне благодарит Вас за организацию этого заседания. Один лишь этот шаг показывает, насколько серьезно настроена Ваша страна, выступив с инициативой по рассмотрению пагубных последствий климатических изменений.

Страны, подобные моей, которые расположены в регионе с высокой вероятностью стихийных бедствий, несут на себе бремя климатических изменений на повседневной основе. Климатические изменения сказываются на нашем натуральном хозяйстве и традиционном образе жизни; они наносят невосполнимый ущерб нашей хрупкой экосистеме и основе нашей экономике — сельскому хозяйству и рыболовству. Они отбросили нас на 10 лет назад в нашем развитии. Школы и больницы, построенные в течение нескольких лет с таким большим трудом, могут быть в считанные минуты снесены цунами, что усугубляет незащищенность наших детей и будущих поколений.

Соломоновы Острова рассматривают климатические изменения не только как проблему развития, но и как проблему безопасности. Мы считаем, что все главные органы Организации Объединенных Наций должны заниматься этим вопросом с учетом растущей угрозы этого явления для нашей планеты. Это — вопрос выживания, особенно для малых островных развивающихся государств. Поэтому мы участвуем в этой дискуссии и выражаем надежду на то, что Организация Объединенных Наций возглавит усилия, направленные на мобилизацию необходимой международной поддержки коллективным усилиям по решению экологических проблем на всех направлениях. Сегодня мы хорошо себе представляем, насколько ускорился процесс деградации окружающей среды, и осознаем последствия этого, ведущие к изменению климата, однако процесс по их преодолению идет намного менее быстрыми темпами.

В настоящее время от последствий изменения климата умирает больше людей, чем в результате гражданских и международных военных конфликтов вместе взятых. Растут частотность и интенсивность циклонов, наводнений, землетрясений, цунами и засухи на нашей планете. Обрушившееся на Азию в 2004 году цунами за несколько часов унесло с собой жизни огромного числа людей. Две недели тому назад Соломоновы Острова также стали жертвой цунами, в результате чего погибли более 50 человек, 5000 человек стали перемещенными лицами по экологическим причинам и навсегда из-

менились географические очертания пострадавших районов. И все это произошло в считанные минуты. В настоящее время Соломоновы Острова сталкиваются с проблемой экологических беженцев, которые спешно покидают свои дома, поскольку некоторые острова частично ушли под воду. На других островах рифы и береговые линии поднялись на 3–10 метров — не сантиметров, а именно метров. Сместились районы рыбного промысла, исчезли рифы, разрушена прибрежная инфраструктура, пострадали системы водоснабжения и сельское хозяйство — и все это может привести к разжиганию будущих конфликтов.

Для страны, 80 процентов территории которой принадлежат собственникам на основе режима традиций, любое перемещение может отрицательно сказаться на системе землевладения; если не подойти к этим изменениям правильно, они могут со временем привести к разжиганию конфликтов. В настоящее время мы сами решаем проблему внутренне перемещенных лиц. В скором времени она выйдет на международный уровень, когда лица, пострадавшие от экологических бедствий, будут рассматриваться не как беженцы, а как оставшиеся в живых. Этот факт приведет к изменению схем и причин миграции. Мы не должны дожидаться этого.

Как вам известно, Соломоновы Острова всего лишь пять лет тому назад вышли из этнического конфликта. Это сложная ситуация для полумиллиона человек, которые говорят на 80 разных языках и успешно осуществляют процесс национального строительства при поддержке региона и международного сообщества.

В силу приведенных выше соображений рассмотрение и решение вопросов, связанных с изменением климата, — это один из императивов в деле предотвращения конфликтов.

Организация Объединенных Наций и ее государства-члены существуют ради защиты интересов друг друга. Но, к сожалению, по вопросу об изменении климата, несмотря на его последствия, имеющие глобальный масштаб, у нас сохраняются разногласия в отношении принятия общего подхода к рассмотрению этого явления в качестве вопроса развития или безопасности. В настоящее время вопрос изменения климата обсуждается по существу, подобно комете, каждые четыре-пять лет в формате конференции; а также ежегодно в течение двух недель в рамках процесса Комиссии по устойчивому развитию. После этого вопрос снова рассматривается по прошествии 12 месяцев. Ни один орган не занимается этим вопросом круглогодично. Это объясняется тем, что с момента начала процесса рассмотрения изменения климата в рамках Организации Объединенных Наций международное сообщество уделяет этому вопросу неравномерное внимание. Для сохранения вопроса окружающей среды в поле зрения приходится организовывать конференции; однако, как только такие конференции завершаются, вопрос вновь исчезает из повестки дня.

Если мы хотим проявить поистине серьезное отношение к решению стоящих перед нами экологических проблем, мы должны уделять изменению климата ровно столько же внимания и интереса, сколько и таким проблемам, как терроризм. Вся структура системы Организации Объединенных Наций должна откликнуться на этот призыв — не только Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет, но и Совет Безопасности. Нужно отказаться от политизации вопроса об окружающей среде; мы должны преодолеть существующий разрыв; мы должны наводить мосты и усиливать нашу общую приверженность делу осуществления согласованных на международном уровне рамочных документов, касающихся изменения климата. Эти соглашения не сопровождаются выделением ресурсов для малых островных развивающихся государств. Маврикийская стратегия так и останется не более чем стратегией, если она не получит необходимую финансовую поддержку.

Энергия остается важной сквозной темой в сегодняшних прениях. Возможно, в этой сфере кроются некоторые подходы к решению задач, связанных с очищением нашей атмосферы и снятием озабоченностей в отношении безопасности. В Соломоновых Островах на импорт ископаемого топлива уходит треть нашего государственного бюджета — просто на удовлетворение энергетических потребностей 20 процентов населения. Мы осознаем потенциал, который таят в себе возобновляемые источники энергии. Благодаря передаче экологически чистых технологий, особенно малогабаритных гидроэлектростанций, обслуживающих отдельные общины, мы сможем оказать содействие более широким слоям населения и — самое главное — высвободить бюджетные средства для выполнения других наших обязательств, связанных с целями в области

развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, в частности создания возможностей для адаптации к нашей окружающей среде.

Чтобы добиться реальных перемен, мы должны создать целевой фонд развития возобновляемых источников энергии в интересах малых островных развивающихся государств. Что еще важнее, Организация Объединенных Наций сможет преуспеть в деле учета экологических проблем в процессе управления только в том случае, если она сама изменится и возьмет на вооружение экономически обоснованный подход, ставящий во главу угла человека и сельскую общину, — ведь ресурсы, побережье и все остальные богатства принадлежат людям. Концепция кредитуемых углеродных квот заслуживает поддержки со стороны международного сообщества.

Г-н Председатель, в завершение я хотел бы поблагодарить Ваше правительство за ту помощь, которую оно оказало Соломоновым Островам после недавнего цунами. Я выражаю признательность и двум другим постоянным членам Совета, а именно Франции и Соединенным Штатам. Я благодарю и других членов, в частности Турцию и Сингапур. Не могу не упомянуть и наших непосредственных соседей — Австралию, Новую Зеландию, Папуа — Новую Гвинею, Фиджи и Вануату, которые оказали нам поддержку на двусторонней основе, а также всех наших соседей по Тихому океану.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Палау.

Г-н Бек (Палау) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Папуа — Новой Гвинеи от имени Форума тихоокеанских островов.

Мы благодарим Соединенное Королевство за предложение провести сегодняшние общие прения по связанным с безопасностью аспектам изменения климата. Как малое островное государство, Республика Палау особенно обеспокоена повышением уровня Мирового океана. Кроме того, наша страна хотела бы привлечь внимание этого органа к не менее зловещей опасности, связанной с потеплением климата, которая не отражена конкретно в концептуальном документе и которая требует неотложного внимания со стороны мирового сообщества.

Говоря простым языком, глобальное потепление климата грозит уничтожением коралловых рифов на всей планете. В 1998 году в результате вызванного потеплением явления Эль-Ниньо обесцветилась и погибла почти одна треть кораллов Палау. Некоторые особенно чувствительные виды практически исчезли.

Гибель коралловых рифов равнозначна гибели целой страны. Рифы являются сердцевиной экономики Палау, которая почти полностью опирается на доходы от туризма. Рифы имеют жизненно важное значение для продовольственной безопасности Палау. Без рифов у населения не будет ни рыбы для собственного пропитания, ни денег на покупку продуктов. На протяжении более трех тысяч лет жители Палау выживали за счет рыболовства в пределах акватории этих коралловых рифов и вблизи ее. Теперь же изменение климата угрожает этим рифам ростом кислотности, повышением температур, усилением штормовой активности и ускорением повышения уровня моря. Разрушение рифов неизбежно приведет к миграции людей и гибели их культуры.

Экосистемы коралловых рифов жизненно важны не только для Палау, но и для десятков других государств. В развивающихся странах рифы являются источником одной четверти улова рыбы и дают пропитание более чем одному миллиарду людей. Гибель этих экосистем обернется угрозой и для всех тех стран, в которые будут мигрировать бывшие рыболовы и их семьи.

Мы благодарим Соединенное Королевство за созыв этого заседания и за привлечение повышенного внимания к данной проблеме, а также, в частности, за оказание поддержки в подготовке авторитетного обзорного доклада Стерна. Мы признательны Соединенным Штатам и Европейскому союзу за их усилия по рассмотрению проблемы обесцвечивания кораллов в ходе недавних прений по значимой резолюции Генеральной Ассамблеи, посвященной океанам. Мы благодарим правительство Франции за руководящую роль в разработке Инициативы по коралловым рифам для южной части Тихого океана, а также все другие страны, проявившие интерес к угрозам для коралловых рифов.

Мы призываем международное сообщество смело взяться за решение проблемы гибели рифов и

смягчение уже нанесенного ущерба в приоритетном порядке.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Дании.

Г-н Стаур (Дания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, прежде всего, от имени делегации Дании, полностью присоединиться к заявлению, сделанному сегодня утром от имени Европейского союза представителем Германии, председательствующей в Союзе.

Дания считает сегодняшнее обсуждение весьма полезной возможностью рассмотреть взаимосвязь между безопасностью и изменением климата. Вызванный изменением климата дефицит ресурсов является широко признанной и мощной движущей силой конфликтов, о чем сурово напоминает ситуация, сложившаяся в Дарфуре. Кроме того, мы начинаем осознавать, каким образом изменение климата в более широком смысле угрожает подрывом способности некоторых правительств обеспечить для себя безопасность и стабильность.

Мы хотели бы поблагодарить Совет Безопасности за то, что он на раннем этапе взял на себя ответственность за обсуждение концепции безопасности в этом более широком ракурсе. Мы уверены, что эти прения позволят привлечь столь необходимое внимание к данному вопросу и что они ни в коем случае не будут препятствовать обсуждению и — что еще важнее — принятию решений в широком спектре форумов за пределами Совета.

Пятнадцатая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата состоится в 2009 году в Дании. Наша цель заключается в том, чтобы на этой сессии совместно со всеми нашими международными партнерами добиться согласия по поводу заключения в будущем соглашения по изменению климата. Если мы не достигнем этой цели, то будет сложно обеспечить преемственность для Киотского протокола в 2012 году, когда подойдет к концу первый период выполнения обязательств по Протоколу.

Для того чтобы будущее соглашение по изменению климата было эффективным, мы должны всесторонне изучить саму проблему климата. И через эту призму становится очевидной важнейшая взаимосвязь между климатом, энергией и безопасностью.

Эти взаимосвязи четко описаны в недавнем исследовании, подготовленном министром иностранных дел Дании. В этом исследовании однозначно указано, что вопрос изменения климата по-прежнему рассматривается как менее актуальный приоритет, чем другие глобальные проблемы, такие как терроризм, нищета и распространение оружия массового уничтожения.

Проблему изменения климата необходимо рассматривать наряду с другими крупными глобальными угрозами, чтобы не допустить весьма серьезных последствий. Изменение климата способно подорвать потенциал многих развивающихся стран, усилить борьбу за дефицитные водные ресурсы и плодородные земли, привести к росту численности экологических беженцев, подпитывать борьбу за контроль над стратегическими торговыми маршрутами и недавно открытыми ресурсами, а также привести к утрате государственной территории. В связи с этим принципиально необходимо осознавать последствия изменения климата для безопасности. Это позволит нам повысить осведомленность о проблеме и мобилизовать политическую волю ради решения данной задачи. Подобно другим, мы искренне приветствуем решение Генерального секретаря сделать изменение климата одним из своих приоритетов.

Изменение климата является сложным вопросом, и нет его быстрого решения. Традиционные орудия политики безопасности не могут смягчить последствий изменения климата, поэтому мы должны предпринять быстрые и оперативные действия для смягчения его последствий, осуществляя в то же время адаптацию к ним как в развитых, так и в развивающихся странах. В частности, мы должны помочь развивающимся странам создать потенциал для преодоления угроз, порождаемых деградацией в результате изменения климата и потенциальной напряженности из-за ограниченных ресурсов.

Задача перехода от использования в экономике углеродного топлива к чему-то еще неизвестному является огромной. Но все мы должны принять этот вызов. Недавние доклады Межправительственной группы по изменению климата предоставляют прочную основу для действий, и международное сообщество должно отреагировать соответствующим образом. Направление задано. Мы все должны проявить политическую волю для того, чтобы при-

нять необходимые трудные решения. Сегодняшние прения — часть этого процесса.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Исландии.

Г-н Ханнессон (Исландия) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных и актуальных открытых прений по энергии, безопасности и климату. Я благодарю Вас также за Ваш концептуальный документ (S/2007/186), и я постараюсь сосредоточить внимание на аспектах, затронутых в вопросах для обсуждения.

Повсеместно признан тот факт, что развитие и борьба с нищетой — важные аспекты безопасности. Всем ясно, что без безопасности не будет развития и без развития не будет безопасности.

Во все большей степени мы осознаем серьезность изменения климата и его влияние на безопасность и благополучие человечества. Последнее доказательство было представлено в докладе «Изменение климата в 2007 году: воздействие, адаптация и уязвимость», изданном в Брюсселе в начале этого месяца Межправительственной группой по изменению климата (МГИК). Из этого доклада ясно, что сильнее всего изменение климата ударит по самым бедным. Мы можем ожидать больше экстремальных погодных явлений, таяния ледников и повышения уровня моря. Участятся свирепые засухи, увеличится число наводнений и усилится опустынивание. У нас есть четкие свидетельства изменения климата в моей стране, где ледники в горной местности стремительно уменьшаются.

Прежде чем занять этот пост в Нью-Йорке, я был послом в Канаде и имел возможность много путешествовать по крайнему северу Канады. Инуиты в Нунавуте жаловались на таяние льдов в местах, где обычно они охотились. Теперь там открытая вода, и им приходится преодолевать большие расстояния по суше, вместо того чтобы двигаться напрямую через фьорды.

Не надо долго работать в Организации Объединенных Наций, чтобы предельно ясно понять, что для ряда государств-членов, в особенности малых островных государств, изменение климата с его повышением уровня моря представляет величайшую угрозу их безопасности.

Г-н Председатель, Исландия согласна с Вашим анализом, что изменение климата является серьезным вопросом безопасности. В долгосрочной перспективе рост миграции и уменьшение природных ресурсов, в особенности продовольствия и пресной воды, принесут угрозы пограничных споров и региональных, национальных и этнических столкновений и борьбы за власть. В краткосрочной перспективе наибольший риск связан с доступом к безопасным источникам энергии.

Единственным способом эффективно замедлить изменение климата и в конечном итоге остановить его, а также смягчить все его последствия, в особенности для развивающихся стран, является широкое и долгосрочное международное сотрудничество. Но мы не достигаем успеха в полном объеме на пути международного сотрудничества. Возможно, это происходит потому, что в течение долгого времени мы подходили к изменению климата в основном как к экологическому вопросу. В лучшем случае мы признаем его социально-экономические последствия. Но благодаря этому открытому обсуждению в Совете Безопасности изменение климата, наконец, начинают принимать за то, чем оно и является: изменение климата — это серьезный вопрос безопасности, который требует самого пристального внимания мировых лидеров.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за придание этому вопросу той значимости, которой он заслуживает, в его списке приоритетов. Мы разделяем точку зрения, что еще не слишком поздно предпринять действия, чтобы избежать самых ужасных последствий. Следующие 20 лет критически важны. Если мы будем действовать оперативно и эффективно, чтобы сократить выбросы парниковых газов, мы сделаем значительные шаги к спасению миллионов от страданий и конфликтов в будущем.

Масштабы проблемы таковы, что для решения потребуется приверженность всех государств-членов. Исландия как участник Киотского протокола полностью привержена внесению своего вклада. Мы считаем, что нам необходимо провести переговоры по дальнейшим обязательствам на период после 2012 года. Исландия недавно приняла новую стратегию в отношении изменении климата с целью сократить к 2050 году выбросы парниковых газов на 50–75 процентов. Эта цель будет достигнута лишь благодаря самоотверженным национальным

мерам во всех основных секторах и в контексте всеобъемлющего международного соглашения.

Однако меры по смягчению последствий не должны препятствовать развитию, для которого потребление энергии критически важно. Акцент надо делать на альтернативных ресурсах энергии. Важная роль отводится возобновляемым источникам энергии. В течение жизни одного поколения моя страна продвинулась от этапа значительной зависимости от угля и нефти к удовлетворению 70 процентов наших общих энергетических потребностей за счет возобновляемых источников энергии, и примечательно, что 100 процентов нашего производства электроэнергии дает чистая и устойчивая энергия. Мы можем сделать еще больше, и мы изучаем новые технологии, включая использование водорода в транспортных средствах, чтобы еще больше увеличить долю возобновляемой энергии в нашем энергетическом балансе.

Сегодня многие развивающиеся страны в большой мере зависят от импортируемых видов ископаемого топлива. Расширяя использование возобновляемой энергии, развивающиеся страны смогут использовать свои собственные ресурсы, которые будут обеспечивать безопасный доступ к энергии. Мы твердо верим в то, что наш опыт использования альтернативных источников энергии можно передать другим. По сути, сотни экспертов из развивающихся стран на всех континентах закончили Программу подготовки в области геотермальной энергии Организации Объединенных Наций, которая была учреждена в Исландии три десятилетия назад, и бóльшая часть из них играют сейчас ведущую роль в использовании геотермальной энергии в своих странах, а наши энергетические компании сейчас участвуют в осуществлении различных проектов в Европе, Азии, Соединенных Штатах и других частях мира.

Есть много возможностей обеспечения устойчивых поставок энергии. На основе нашей стратегии сотрудничества в области развития мы будем продолжать делать акцент на устойчивом развитии и на устойчивом использовании природных ресурсов, в том числе на основе укрепления Программы подготовки в области геотермальной энергии Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла принимать больше студентов и создавать курсы подготовки в развивающиеся странах. Мы также укрепляем сотрудничество с международными учреждениями, в том числе с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирным банком в области возобновляемой энергии и с большим акцентом на сотрудничестве в области развития с малыми островными развивающимися государствами.

Мы вновь благодарим Соединенное Королевство за его инициативу по проведению этих своевременных открытых прений по изучению взаимосвязи между энергией, безопасностью и климатом в Совете Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Маршалловых Островов.

Г-н Капелле (Маршалловы Острова) (*говорит по-английски*): Мой островной народ хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному Папуа — Новой Гвинеей от имени развивающихся островных государств Тихоокеанского региона.

Мировому сообществу хорошо известно, что малые островные развивающиеся государства, такие как Маршалловы Острова, уже испытывают самые ранние экологические последствия изменения климата.

Судьба моей страны является не столько предметом отдельной моральной обеспокоенности, сколько частью первой главы сложной цепи событий, которые приведут к ослаблению структуры глобального мира. В дополнение к тому, что вопрос об изменении климата рассматривается на других форумах, он заслуживает постоянного внимания этого органа в качестве постоянного пункта повестки дня.

В нашем регионе перемещение населения вследствие повышения уровня моря уже является реальностью; с учетом того, что мы располагаем ограниченной свободной территорией, этот вопрос может быстро достигнуть критической точки. Население некоторых низко расположенных островных государств, включая Маршалловы Острова, подвержено серьезному риску стать полностью новой группой глобальных экологических беженцев. Исчезновение целых государств просто еще не имеет исторического прецедента; учитывая тот факт, что наше государство расположено в двух метрах над уровнем моря, оно относится к числу наиболее уязвимых государств в мире. Когда мы столкнемся с

потенциальной потерей наших островов, наша борьба за обретение вновь своей самобытности и родины лишь усугубит политическую и социальную напряженность, уже воцарившуюся в нашем Тихоокеанском регионе.

Угроза безопасности вследствие изменения климата в огромной степени является абсолютной реальностью, а не теоретической возможностью. Недавно проведенное исследование показывает, что два последствия, связанных с изменением климата, — подкисление воды в океане и увеличение температуры воды — уже сказываются на морских экосистемах. И хотя территория нашего государства и численность населения, возможно, и невелики, наша обширная исключительная экономическая зона является местом обитания самого большого в мире числа видов промысловой рыбы. По мере дальнейшего исчезновения наших коралловых рифов в связи с явлением обесцвечивания и изменения нашей морской экологии под воздействием увеличения выбросов парниковых газов мы считаем необходимым обратить внимание Совета Безопасности на серьезную и постоянно растущую угрозу, которую представляет собой изменение климата для наших рыбных запасов — этого важнейшего источника питания в мире. Уменьшение запасов продовольствия наряду с ростом численности населения не только угрожает самому нашему существованию как государства, но и ведет к усилению конкурентной борьбы за все более оскудевающие важнейшие ресурсы. Такая будущая конкуренция явится приглашением к глобальному конфликту.

У нас еще есть возможность уменьшить угрозу, которую представляет собой изменение климата для региональной и международной безопасности. И хотя об изменении климата было сказано уже немало, мировое сообщество еще не в полной мере осознает серьезность и масштабы его последствий. Международные усилия как в плане разработки важных стратегий адаптации, так и в плане успешного достижения целей, направленных на сокращение выбросов парниковых газов, вызывают большое разочарование.

Моя страна осознает сложность существующих вызовов и ту цену, которую придется заплатить мировому сообществу за сокращение выбросов парниковых газов и адаптацию к последствиям изменения климата. Однако издержки в связи с этими вызовами и цена бездействия или неадекватных действий будут намного больше. Изменение климата подорвет нашу региональную и международную стабильность и, кроме того, создаст угрозу самому существованию некоторых малых островных развивающихся государств, таких как Маршалловы Острова.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Филиппин.

Г-н Давиде (Филиппины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за возможность обратиться к Совету и поздравить Председателя, представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, за успешное руководство Советом в этом месяце.

Ввиду ограниченности во времени я изложу сокращенный вариант заявления моей делегации, копии которого будут распространены в зале Совета.

Прежде всего, моя делегация целиком присоединяется к мнениям председателей Движения неприсоединения и Группы 77 и Китая в том, что касается принципа, согласно которому компетенция каждого органа Организации Объединенных Наций должна соблюдаться, с тем чтобы поддерживать четкое разграничение их функций и обязанностей.

Моя делегация принимает участие в сегодняшних открытых прениях в связи с важностью для моей страны вопросов, касающихся энергии, безопасности и изменения климата. Что касается последнего, связанного с экологией, то в филиппинской конституции однозначно предусматривается, что наше государство будет защищать и поощрять право своего народа на сбалансированную и здоровую экологию в соответствии с циклами и гармонией природы. В беспрецедентном решении «Опоза и другие против Факторана, Секретаря Департамента по охране окружающей среды» Верховный суд Филиппин разрешил детям от своего собственного имени и от имени детей грядущих поколений требовать от правительства предоставления этого права, тем самым провозгласив доктрину об ответственности поколений и справедливости для поколений.

Необходимо сосредоточить усилия на обеспечении того, чтобы этим вопросам уделялось внимание со стороны всей системы Организации Объединенных Наций. Еще более важно и крайне необхо-

димо, чтобы все международное сообщество уделяло приоритетное внимание, в том числе на региональном и национальном уровнях, решению проблем, связанных с энергетической безопасностью и изменением климата. В этой связи моя делегация надеется, что эти прения будут способствовать повышению информированности, что приведет к столь необходимому международному консенсусу для ускорения начала сотрудничества и принятия мер, касающихся источников энергии и изменения климата.

Выживанию человечества на нашей хрупкой планете серьезно угрожает быстро ухудшающийся климат. В эпохальном решении, о котором я упомянул ранее, Верховный суд объявил о том, что, если сегодня не будет принято соответствующих мер, человечество может унаследовать высохшую землю, неспособную к устойчивой жизни. Нельзя отрицать того, что чрезмерные темпы потребления и производства, особенно в развитых странах, привели к нынешней климатической ситуации. Тем не менее давайте не будем указывать друг на друга пальцем; вместо этого нам следует подумать над тем, каким образом каждая из наших стран может способствовать смягчению последствий изменения климата в соответствии с моральной доктриной справедливости, равенства и разделения бремени и ответственности поколений.

Вопрос о смягчении последствий изменения климата был одним из главных вопросов, обсуждаемых на втором саммите стран Восточной Азии, состоявшемся 15 января 2007 года на Филиппинах. В Себульской декларации об энергетической безопасности Восточной Азии, принятой на этом саммите, десять стран Юго-Восточной Азии вместе с Австралией, Китаем, Индией, Японией, Новой Зеландией и Республикой Корея договорились тесно сотрудничать между собой с целью смягчения проблемы выбросов парниковых газов с помощью эффективной политики и мер.

Министры по вопросам охраны окружающей среды Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) обнародовали в ноябре 2006 года Себульскую декларацию об устойчивом развитии, в которой они выразили свою тревогу по поводу воздействия изменения климата на экосистемы. Они подтвердили свою приверженность решению глобальных экологических вопросов в рамках национального и регионального сотрудничества и призвали международное сообщество к продолжению работы с АСЕАН на этом направлении.

Вопрос об изменении климата также включен в план действий АСЕАН в области энергетического сотрудничества на период 2004–2009 годов. План предусматривает учет экологических вопросов и вопросов устойчивого развития при выработке региональной энергетической стратегии.

Вопрос об изменении климата также обсуждался в прошлом месяце на шестнадцатой встрече на уровне министров иностранных дел АСЕАН и Европейского союза. Министры с особым интересом отметили принятую в Себу декларацию об энергетической безопасности Восточной Азии и приняли решение поощрять сотрудничество в вопросах изменения климата, энергетической безопасности, устойчивой энергии и осуществления многосторонних мер, направленных на создание стабильных, эффективных и транспарентных энергетических рынков.

Сами Филиппины уделяют первоочередное внимание проблеме изменения климата. Признавая неотложную необходимость рассмотрения этой проблемы и устранения ее пагубных последствий президент Глория Макапагали-Арройо учредила в феврале этого года президентскую целевую группу по вопросу изменения климата. Целевая группа уполномочена проводить экстренную оценку влияния изменения климата, обеспечивать строгое выполнение норм выбросов в атмосферу, вести борьбу против обезлесения и выявлять нарушителей.

Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности, признает, что ликвидация нищеты и экономическое развитие являются главными и доминирующими приоритетными задачами развивающихся стран. В соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности развитые страны должны играть ведущую роль в изменении долгосрочных тенденций, касающихся антропогенных выбросов, таких, как изменение подхода к потреблению и производству с целью решения проблемы изменения климата. С учетом этого Филиппины хотели бы подчеркнуть некоторые моменты.

Во-первых, все риски имеют одинаковое значение и в равной степени применимы к различным частям мира. Однако развитые страны способны более эффективно реагировать на риски и управ-

лять ими, нежели развивающиеся страны, и поэтому существует необходимость в подлинно глобальном сотрудничестве, причем развитые страны — учитывая их историческую ответственность — должны играть в этом ведущую роль.

Во-вторых, необходимо добиться большего понимания в отношении технологических мер реагирования на изменение климата — в частности, его негативных влияний — посредством адаптации, признавая тот факт, что развивающиеся страны по-прежнему наиболее уязвимы по отношению к этим пагубным влияниям. Необходимо совместное развитие технологий, которое обеспечит устранение препятствий на пути эффективной передачи технологии и адаптацию такой технологии к потребностям стран-потребителей. Совместное развитие технологий будет отвечать потребностям как развитых, так и развивающихся стран, на которых оказывает воздействие изменение климата.

В-третьих, все страны должны соблюдать свои правовые обязательства в соответствии с Рамочной конвенцией, в особенности положение о финансовых ресурсах и передаче технологии. Необходимо выделять больше ресурсов на конкретные меры адаптации.

В-четвертых, основополагающее значение для всех стран имеет стремление к устойчивому развитию. Поэтому все страны должны сделать учет изменения климата неотъемлемой частью своих планов в области развития.

В заключение моя делегация хотела бы отметить, что 2007–2009 годы станут для государств-членов важным периодом испытания их готовности к принятию смелых и решительных мер по смягчению последствий изменения климата. Если все заинтересованные стороны — правительства, парламенты, неправительственные организации и организации гражданского общества, частный сектор, религиозные общины и в первую очередь сами народы — будут применять этот подход и проявлять решимость и политическую волю к тому, чтобы взять на себя и выполнить обязательства, мы сможем превратить нашу планету в прекрасное место для проживания.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мексики.

Г-н Хеллер (Мексика) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы выразить Вам, г-н Председатель, признательность за включение этих открытых прений в программу работы на апрель месяц. Вопросы безопасности, энергии и изменения климата обычно рассматриваются изолированно друг от друга. Однако для того, чтобы выработать всеобщее понимание и сформулировать стратегии, которые позволят нам устранить угрозу, которую они создают для международного мира и стабильности, необходимо провести всеобъемлющий анализ связей, существующих между этими вопросами. Система Организации Объединенных Наций, отражающая волю всех ее государств-членов, является надлежащим форумом для обсуждения этих вызовов, с которыми сталкивается международное сообщество.

Развитие и благосостояние всех государств можно гарантировать только при условии принятия на соответствующих форумах обоснованных мер на согласованной и многосторонней основе. На протяжении всей истории энергия является стратегическим ресурсом человеческого прогресса. Использование ископаемых видов топлива и угля в качестве основных источников энергии позволило нам повысить наш потенциал развития. Однако сегодня нам известно о том, что это также создает угрозу нашему общему будущему. Самое актуальное единодушное мнение ученых подтверждает тот факт, что значительное число естественных систем подверглось воздействию изменения климата и что потепление на Земле, несомненно, оказывает влияние на физические и биологические системы. Изменение климата создает серьезную и возрастающую угрозу для устойчивого развития и жизни на планете.

Его последствия напрямую скажутся на снабжении энергией и потребностях в ней. Что касается вопроса снабжения, то изменение климата приведет к нехватке природных ресурсов, поскольку произойдет снижение качества и количества воды, доступной для человеческого потребления, сельского хозяйства и производства электроэнергии, а также к снижению плодородности земель и к ухудшению в плане биологического разнообразия и биоэнергии в большей части тропиков.

Кроме того, такая тенденция совпадет с имеющим историческое значение уменьшением запасов ископаемых видов топлива и затруднением доступа к ним. Это может привести к увеличению

числа конфликтов в нестабильных регионах и, как следствие, к лихорадочному стремлению получить доступ к имеющимся ресурсам. Результатом будет создание геополитической обстановки, которая будет определяться наличием альтернативных источников энергии и способностью получить доступ к надлежащим технологиям их применения.

Прогнозируемое воздействие изменения климата поставит под угрозу существующую нефтяную и энергетическую промышленную инфраструктуру. Неспособность учесть изменение климатических условий при управлении энергией в будущем снизит нашу способность смягчать последствия этого явления и адаптироваться к ним в предстоящие годы.

Что касается потребностей, то изменение климата изменит наши потребности в энергии и способы производства и потребления различных товаров и услуг, что приведет к нарушениям в отраслях производства, которое скажется соответствующим образом на мировой экономике. Такие соображения ясно свидетельствуют о необходимости сочетания моделей и возможных вариантов изменения климата с будущими потребностями в социально-экономической области и в области энергии.

С другой стороны, нынешние задачи требуют того, чтобы мы удвоили свои усилия с целью сократить опору на уголь в мировой экономике. Согласно нынешним оценкам, к 2030 году всемирное потребление энергии возрастет более чем на 50 процентов по сравнению с сегодняшним уровнем. Для удовлетворения потребности в таком увеличении при одновременном поддержании международной безопасности мы должны будем перейти к основам устойчивой энергии, включающим в себя растущую долю возобновляемых источников энергии и поощряющих развитие более экологически чистых и более эффективных энергетических технологий.

Кроме того, как уже отмечалось, изменение климата будет и впредь вести к усилению чрезвычайных погодных явлений — циклонов, ураганов, жары и засухи, что чревато созданием чрезвычайных гуманитарных ситуаций во многих из наших стран и увеличением связанных с ними людских и экономических издержек.

Рост численности населения мира, которое к середине столетия будет насчитывать почти 9 миллиардов человек, приведет к усугублению нынешнего состояния нищеты, в условиях которого живет почти треть человечества, и одновременно к повышению давления на биосферу и ее способность к обновлению биомассы и к оказанию услуг в экологической области.

Если процесс расширения масштабов нищеты и растущего неравенства не будет обращен вспять, то это неизбежно может привести к росту числа социальных конфликтов и нарастанию давления миграционных процессов, которое станет более ощутимым, чем сегодня. Этот поток мигрантов начнется в силу изменения климата с беднейших и наиболее уязвимых регионов планеты и устремится к наиболее развитым регионам, причем этот процесс будет сопровождаться острой напряженностью и существенным риском для миллионов людей, проживающих в условиях экстремальной уязвимости.

Реальную безопасность невозможно обеспечить без нахождения общих решений тех сложных задач, с которыми мы сталкиваемся в области энергетики и изменения климата. Невозможно будет избежать экономические и людские последствия, которые станут результатом негативного воздействия потепления глобального климата или его потенциального воздействия, которое будет выражаться в возникновении новых видов конфликтов. Неотложный характер ситуации выдвигает необходимость активизации международного сотрудничества в деле формирования нового политического консенсуса для того, чтобы согласованным образом противостоять явным вызовам международной безопасности.

Проходящее сегодня заседание Совета Безопасности имеет большую важность, и оно, несомненно, внесет вклад в повышение общественной осведомленности и выработку всеобъемлющего подхода к угрозам, которые могут возникнуть, если международное сообщество не примет своевременных мер. Государствам, международным и региональным организациям необходимо выполнять свои обязательства, которые они взяли в соответствующих областях их деятельности. Правительство Мексики приняло на государственном уровне решения, которые необходимы для ликвидации последствий изменения климата и для выполнения принятых международных обязательств.

Вместе с тем, обсуждая эту проблему, нам необходимо иметь ясность в отношении той роли, ко-

торую должны играть различные институты системы Организации Объединенных Наций. При определении угроз в трех рассматриваемых сферах — энергия, безопасность и климат — уместно также назвать компетентные форумы и органы, которые призваны заниматься этими вопросами. Мы обязаны помнить, что когда речь идет об энергии, международное сообщество не располагает организацией, в которой все государства могли бы согласовывать свои разнообразные интересы.

По мнению делегации Мексики, несмотря на неотложный характер рассматриваемых сегодня угроз, возможность возложения на Совет Безопасности ответственности за принятие превентивных мер, которыми должны заниматься специализированные форумы и другие институты, приведет к дезорганизации содержания и рамок охвата обязательств, принимаемых на основе различных международных правовых документов, участниками которых мы являемся, снижая при этом эффективность деятельности Совета по поддержанию международного мира и безопасности. Как бы то ни было, принимаемые Советом Безопасности меры могут быть направлены на призыв к выполнению каждым государством-членом принимаемых политических обязательств в этой области и более энергичную активизацию усилий органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций.

В рамках нынешнего процесса реформ Организации Объединенных Наций мы согласились с целью обеспечения координации действий, осуществляемых в Организации. В соответствии с этим духом мы обязаны обеспечить повышение эффективности деятельности органов системы, которые оказывают или могут оказать воздействие на решение этих проблем, включая Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет, соответствующие конференции государств — участников международных конвенций и других документов и механизмов. Делегация Мексики заявляет о своей готовности внести свой вклад в этой связи.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Бразилии, которому я с удовольствием предоставляю слово.

Г-н Тарраго (Бразилия) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы присоединиться к заявлению, с которым ранее выступил Председатель Группы 77 и Китая. Мы также хотели бы выразить признательность Соединенному Королевству за инициативу проведения открытой дискуссии Совета Безопасности для обсуждения вопроса о взаимосвязи между энергией, безопасностью и климатом.

Изменение климата является исключительно важной проблемой, которая охватывает многие аспекты. Вместе с тем необходимо проявлять максимальную осторожность при установлении связей между конфликтами и использованием природных ресурсов или эволюцией климата на нашей планете. Определение того, представляет ли конкретное экологическое явление угрозу международному миру и безопасности по-прежнему является крайне сложной задачей. Конфликты не только не следует увязывать с какой-либо одной причиной, но и соотносить этот вопрос с неизбежными политическими последствиями, что может негативно сказаться на объективном анализе.

По мнению моей делегации, существует более конкретная и более прочная связь между изменением климата и развитием в отличие от безопасности. Засухи или наводнения могут нанести разрушительный ущерб экономике многих стран, в особенности развивающихся государств, а также усугубить состояние нищеты и низкого уровня развития. Однако сами по себе последствия климатических явлений не обязательно ведут к возникновению конфликтов.

Социальные и экономические последствия чрезвычайных событий, связанных с изменением климата, бесспорно, могут оказать воздействие на международную безопасность. Если страны, перечисленные в приложении I к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК), своевременно не выполнят свои обязательства в отношении выброса парниковых газов, то, по мнению ученых, мировой климат может подвергнуться серьезному негативному воздействию, а это в свою очередь станет еще одним фактором социальной и экономической нестабильности во многих регионах мира.

Правительство моей страны решительно поддерживает укрепление международного режима в отношении изменения климата, а именно РКООНИК и Киотский протокол к ней. Мы по-прежнему убеждены в необходимости продолжения переговорного процесса исключительно в контексте международного режима и в том, что при

этом нам следует руководствоваться принципом совместной, но дифференцированной ответственности. Подобный принцип имеет большую важность для равноправного и сбалансированного международного сотрудничества между государствами, благодаря чему вклад, который одна страна может внести в решение проблемы, должен быть пропорциональным вкладу в создание этой проблемы.

С учетом глобальных масштабов проблемы изменения климата и ее многочисленных аспектов возникает предположение, согласно которому все соответствующие международные дискуссии по этой проблематике должны проходить в форумах, имеющих универсальную представленность, таких, например, как Генеральная Ассамблея. Растущая важность связанных с мировым климатом проблем выдвигает необходимость серьезного рассмотрения возможности созыва специальной сессии Генеральной Ассамблеи для обсуждения этого вопроса.

Дискуссия на уровне Организации Объединенных Наций не должна быть направлена на подмену переговоров в рамках РКООНИК и Киотского протокола. Тем не менее подобная дискуссия может внести вклад в политическое измерение переговоров. Она также могла бы способствовать более полному осознанию таких проблем, как признание исторической ответственности за выброс парниковых газов и финансирование мер по адаптации к изменению климата.

Стратегический характер проблем, связанных с изменением климата и энергией, требует более прочных и эффективных рамок сотрудничества, в которых признавалась бы роль развивающихся стран в деле нахождения решений, учитывающих угрозы глобального потепления и вносящих вклад в экономическое развитие и обеспечение социальной справедливости.

Мое правительство поддерживает диверсификацию источников энергии в качестве одного из вариантов обеспечения многим развивающимся странам новых перспектив развития, новых источников дохода, а также средств снижения уровня выбросов парниковых газов.

Мы отдаем должное стратегической важности возобновляемых источников энергии, которые являются движущей силой устойчивого развития. Такие возобновляемые источники энергии, как этанол и биодизельное топливо, могут внести существенный вклад в удовлетворение мировых энергетических потребностей. Более того, мы убеждены в том, что биологическое топливо может содействовать решению таких четырех важнейших задач нашего столетия, как поставки энергии; экологическая устойчивость; занятость и приносящие доход виды деятельности в сельских районах; и техническое развитие.

В заключение я хотел бы от имени делегации Бразилии заявить о том, что моя страна признает важность дискуссии по вопросу об энергии и изменении климата на международном уровне с уделением особого внимания возобновляемым источникам энергии. Генеральная Ассамблея будет подходящим форумом для рассмотрения этих вопросов всеобъемлющим образом и при участии всех государств-членов.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Индии, которому я предоставляю слово.

Г-н Сен (Индия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, примите как представитель страны, входящей в наше Содружество, самые теплые поздравления в связи с председательствованием в Совете, а также выражения признательности за то, как Ваша делегация руководит его работой.

Вопросы, связанные с климатическими изменениями, занимают видное место в глобальной экологической повестке дня. Международное сообщество должно уделять постоянное внимание мерам, которые, если можно так выразиться, остудят глобальное потепление.

Мы с интересом и вниманием ознакомились с концептуальным документом Соединенного Королевства по вопросу об энергии, безопасности и климате (S/2007/186, приложение). Мы должны — при всем уважении — признаться, что в этой связи у нас есть существенные концептуальные оговорки. Разумеется, мы понимаем очевидное: климатические изменения не представляют собой угрозу по смыслу статьи 39 Устава; равно как мы не можем прибегать к мерам по статье 41. Те государства, на долю которых приходится большая доля выброса углекислого газа из расчета на душу населения, в долгу перед государствами с малой долей выброса углекислого газа на душу населения, поскольку они пользуются бóльшим экологическим пространством, чем их доля такого пространства — частью

«поглотителей» углекислого газа, которые им не принадлежат. Международная экономическая система, которая исторически основывалась на экспорте последствий загрязнения окружающей среды, является как несправедливой, так и непрактичной. Главная ответственность за принятие мер, направленных на сокращение опасности климатических изменений, лежит на развитых странах в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности, закрепленным в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

В этом перевернутом мире, подобно тому, как швейцарская линейная формула Всемирной торговой организации требует от развивающихся стран большего, чем полная взаимность, внимательное изучение доклада Стерна об экономике климатических изменений приводит к заключению о том, что в период между сегодняшним днем и 2050 годом все предлагаемые меры по уменьшению выброса парниковых газов будут приниматься в развивающихся странах, тогда как вклад развитых стран в сокращение объема выброса парниковых газов будет обеспечен только за счет коммерческих инвестиций, при этом растущие издержки энергетического сектора лягут на плечи развивающихся стран и будут погашаться за счет предоставления кредитов, подобных кредитам по линии механизма чистого развития. Это сведет на нет нынешний глобальный договор о климатических изменениях, скажется на экономическом росте развивающихся стран и усугубит отсутствие безопасности.

В Индии с интересом ознакомились с докладом Стерна. В нем широко цитируется Ричард Нордхаус. Ни Нордхаусу, ни Стерну не удалось преодолеть неопределенность и сложность расчетов сценариев катастроф. Ими игнорируется значительная неопределенность. В результате политический аргумент представляется как итог объективного научного процесса моделирования. Сам Нордхаус счел, что обзорный доклад Стерна является политическим документом. Тот факт, что это заключение применимо и к работам Нордхауса, лишь подтверждает его справедливость. Поэтому эти сценарии катастроф не следует воспринимать как пороговые события в подлинном смысле этого слова. И поэтому вряд ли можно конструктивно обсуждать их возможные последствия с точки зрения пограничных споров, миграции, запасов энергоносителей, социальной напряженности и т.д.

На этом фоне резко выделяется более настоятельная и поддающаяся количественной оценке угроза возможного возникновения конфликтов в результате нехватки ресурсов для развития и борьбы с нищетой, а также конкурентной борьбы за энергоносители. Уменьшая вероятность возникновения конфликтов, борьба с нищетой оказывает позитивное воздействие на международный мир и безопасность. Уменьшение выброса парниковых газов в развитых странах оказывает также потенциально существенное положительное воздействие на безопасность, сдерживая тенденцию привилегированного доступа на рынки энергоносителей. Усилия по навязыванию развивающимся странам обязательств в области уменьшения выброса парниковых газов пагубно сказались бы на перспективах роста развивающихся стран. С другой стороны, сотрудничество между развивающимися странами в рамках рынков углеродных ресурсов содействовало бы их развитию. Вместе с тем, непременным условием обеспечения снижения выброса парниковых газов является принятие развитыми странами более широких, имеющих юридическую силу обязательств.

Если рассматривать борьбу с нищетой исключительно в контексте климатических изменений, то это поставит ее в зависимость от мер по преодолению последствий климатических изменений. Намного более важной, чем неопределенная международная угроза безопасности, является реальная угроза самому выживанию многочисленных малых островных развивающихся государств, и поэтому важно мобилизовать ресурсы и технологии для незамедлительных мер в этой области.

Для решения проблем, которые могут привести к конфликтам, необходимы меры по обеспечению потока ресурсов, адаптации и предоставлению технологий. Отвлечение ресурсов, выделяемых в качестве официальной помощи в целях развития, от экономического роста и борьбы с нищетой в развивающихся странах — это не решение проблемы.

Энергия является важным вкладом в развитие. Для развивающихся стран обеспечение стремительного роста потребления энергии на душу населения является важной задачей, без решения которой трудно добиться достижения национальных целей развития и целей в области развития, сформулиро-

ванных в Декларации тысячелетия. Важно, чтобы развивающиеся страны имели соответствующее политическое пространство для удовлетворения своих энергетических потребностей с учетом своих собственных обстоятельств. На состоявшейся в Нью-Дели в начале этого года конференции, посвященной концепции Махатмы Ганди о ненасильственном сопротивлении, один из наших лидеров сказал что, для того чтобы быть справедливым, экономический рост должен быть устойчивым. Чтобы быть устойчивым, экономический рост, в свою очередь, должен распространяться на всех. По сути дела, это «sarvodaya», или развитие всех. Махатма Ганди настаивал на том, что при таком развитии необходимо уважать землю, жить в гармонии с природой и заботиться о будущем Земли на перспективу. Для тех делегаций, которые этим заинтересовались, я приложил к тексту своего выступления описание ряда фактов, касающихся осуществления Индией мер по обеспечению устойчивого развития.

Надлежащим форумом для обсуждения вопросов, связанных с климатическими изменениями, является Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата. В том что касается международного мира и безопасности, сокращение развитыми странами объемов выброса парникового газа и потребления энергии будет содействовать значительному сокращению таких угроз благодаря уменьшению потребности в привилегированном доступе на энергетические рынки. Ничто в поведении развивающихся стран в контексте проблемы парниковых газов не является даже отдаленной угрозой международному миру и безопасности, тем не менее их усилия, направленные на достижение целей сокращения выброса парниковых газов, отрицательно скажутся на их развитии — развитии, которое является наилучшим для них способом избежать пагубных последствий климатических изменений, — и тем самым усугубят отсутствие безопасности. Концептуально и логически, даже если допустить, что сценарии катастроф достоверны, — а это не так — единственным форумом для обсуждения того, что можно сделать для смягчения физических последствий климатических изменений, является Рамочная конвенция. Совет Безопасности не имеет необходимых экспертных знаний и, возможно, мандата, ибо трактовку неопределенных долгосрочных прогнозов как угрозу безопасности можно приравнять к неофициальному изменению Устава. Это может быть сделано только в рамках процедур, изложенных в статьях 108 и 109. Предотвращая далеко идущие пагубные последствия изменения климата в мире, мы должны содействовать далеко идущим переменам к лучшему в климате в Совете Безопасности. Это также предполагает процедуры, изложенные в статьях 108 и 109.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Республики Корея, которому я с удовольствием предоставляю слово.

Г-н Цой Ён Джин (Республика Корея) *(говорит по-английски):* Вчерашнее трагическое массовое убийство студентов «Вирджинии Тек» потрясло всех нас. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наши самые глубокие соболезнования и сочувствие семьям погибших.

Г-жа Председатель, наша делегация признательна Вам за своевременное решение привлечь наше внимание к важному вопросу аспектов безопасности климатических изменений. Я также признателен за концептуальный документ, подготовленный Вашей делегацией (S/2007/186, приложение), в котором кратко описываются потенциальные последствия климатических изменений для международного мира и безопасности.

Как было подробно задокументировано в недавних докладах сэра Николаса Стерна и Межправительственной группы по изменению климата, становится все более очевидным, что климатические катастрофы, вызываемые глобальным потеплением, серьезно скажутся на нашей планете, если все мы не предпримем незамедлительных и совместных действий. По мере потепления на нашей планете становится все более вероятным, что экстремальные погодные явления, включая сильные наводнения, засуху и различные штормы, будут оказывать все большее воздействие. Наводнения и ливневые дожди, связанные с повышением уровня океана, приведут к затоплению городов и районов, находящихся на уровне океана или ниже него. Кроме того, в недавно опубликованном докладе Рабочей группы II Межправительственной группы по изменению климата говорится о стремительных изменениях экосистем, в частности их схем и разнообразия.

Эти события не только пагубно скажутся на мировой экономике на всех уровнях, но и будут

иметь самые серьезные последствия для безопасности, о чем с тревогой говорится в концептуальном документе. Среди других факторов конкуренция за доступ к скудеющим ресурсам, в частности, к энергоносителям и воде, является тем фактором, который может порождать или разжигать конфликты между странами.

Еще один важный аспект безопасности, связанный с климатическими изменениями, состоит в том, что их последствия будут распределяться неравномерно. Уже высказывались обоснованные предсказания о том, что последствия климатических изменений будут более суровыми в нестабильных государствах и сильнее всего скажутся на более бедных и более уязвимых слоях населения. Малые островные развивающиеся государства могут первыми пострадать от этих последствий, способных привести к сокращению береговой линии и к возможному погружению в воду больших участков суши.

Поэтому осознание всей серьезности аспекта безопасности климатических изменений должно объединить всех нас для решения этой глобальной проблемы на неотложной и коллективной основе. Изменение климата, безусловно, требует принципиального переосмысления многих областей политики, а также образа жизни людей. Оно заставляет нас принимать трудные, но рациональные решения за ограниченный период времени. Оно заставляет нас искать ответы на принципиальные вопросы — как человечество создало эту проблему и какие человеческие факторы могут помочь ее решению.

Мы должны еще раз подумать о классическом, но по-прежнему наглядном положении о «трагедии ресурсов общего пользования». Если мы злоупотребляем нашим общим благом или неправильно используем его — в данном случае таким благом является наша планета — то наше поколение, а также будущие поколения потеряют это благо. Я твердо убежден, что, для того чтобы выбраться из этой ловушки, мы должны рассмотреть возможные общие решения, которые основывались бы на «просвещенных национальных интересах», а не связывать себя узкими и безотлагательными заботами каждой отдельной страны. Мы выяснили, что на уровне отдельного человека, живущего внутри национальных границ, просвещенный личный интерес, который подразумевает равновесие между потребностями индивидуума и общим благом, в конечном счете наилучшим образом служит благу каждого гражданина.

По этим же причинам нам пора освоить и принять ту же самую логику на уровне «мировой деревни». По мере того, как наша эра глобализации приносит новый комплекс транснациональных проблем, основной среди которых является изменение климата, возможно, традиционные национальные интересы должны расшириться, чтобы включить «просвещенный национальный интерес» — то есть, чтобы интересы каждой нации находились в соответствии с глобальной перспективой. Когда нации усвоят принцип «просвещенного национального интереса», естественным следствием этого может оказаться потребность в лидерстве путем личного примера в качестве другого руководящего принципа. Мы должны мобилизовать наши возможности разумного подхода и абстрактного мышления, которые свойственны лишь человеку. Эти новые концепции могут помочь нам более эффективно решать мировые проблемы и тем самым обеспечат удовлетворение долгосрочных национальных интересов.

Я надеюсь, что сегодняшние прения послужат толчком для поиска мудрых решений этой имеющей серьезные последствия проблемы и приведут к значительному прогрессу на пути к важному прорыву на конференции на острове Бали в декабре 2007 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Норвегии, которому я с удовольствием предоставляю слово.

Г-н Лёвальд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Соединенное Королевство за представление очень полезного и своевременного документа, который послужил отправной точкой для наших прений сегодня. Генеральная Ассамблея заявила следующее в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года:

> «Мы признаем, что изменение климата является серьезным и долгосрочным вызовом, с которым может столкнуться любой регион земного шара». (*A/Res/60/1, пункт 51*)

Главы государств и правительств заявили также:

> «[Мы] сознаем, что живем во взаимозависимом глобальном мире, что современные угро-

зы не признают национальных границ и взаимосвязаны и что ими необходимо заниматься на глобальном, региональном и национальном уровнях в соответствии с Уставом и нормами международного права». (*Там же, пункт 71*)

Учитывая это, мы приветствуем тот факт, что Совет Безопасности впервые рассматривает последствия изменения климата для безопасности. В то время как изменение климата и энергия являются широкими вопросами, которые рассматривают также другие форумы Организации Объединенных Наций, нет сомнений, что последствия изменений климата также порождают целый ряд угроз для нашей коллективной безопасности. Многочисленные решительные заявления, которые прозвучали здесь сегодня, четко свидетельствуют об этом.

Вопрос о взаимосвязи между экологической устойчивостью и миром и безопасностью был внесен в международную повестку дня в 2004 году, когда Вангари Маатаи получила Нобелевскую премию за ее усилия по борьбе с разрушением окружающей среды. Сегодня изменение климата является нашей главной экологической проблемой. Но эта угроза выходит далеко за рамки экологии. Она влияет на экономическое развитие, ставит под угрозу основу средств к существованию и ресурсов целых обществ и оказывает воздействие на здоровье людей и распространение инфекционных болезней. Она способна уменьшить продовольственную безопасность человечества вследствие засух и неустойчивых погодных условий. Из-за повышения уровня океана в опасности оказывается территория, на которой живет почти половина населения земного шара. Вероятно также то, что эта угроза приведет к более частому возникновению чрезвычайных гуманитарных ситуаций. В силу всех этих причин изменение климата также представляет собой угрозу безопасности, которой необходимо уделять надлежащее внимание.

Вопрос об изменении климата как составляющая повестки дня в области мира и безопасности должен рассматриваться в Совете Безопасности. Эффективность действий Совета по предотвращению и рассмотрению конфликтов может снизиться, если он будет игнорировать экологический аспект при рассмотрении коренных причин конфликтов. Чтобы быть в состоянии делать это эффективно, Совет должен основывать свои решения на фактах и конкретных знаниях. Нам необходимо восполнить имеющийся пробел в знаниях в отношении того, какое воздействие изменение климата и изменение потребностей в энергетических ресурсах может оказать на конкретные ситуации конфликта, стоящие на повестке дня Совета Безопасности. Такое повышение уровня знаний поможет предотвращать и более эффективно разрешать конфликты в будущем.

Подобного рода знания могут также оказаться жизненно важными с точки зрения подготовки последовательных мер со стороны государств-членов и различных учреждений Организации Объединенных Наций в связи с рисками, обусловленными изменениями климата. Мы хотим предложить, чтобы Департаменту по политическим вопросам в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими соответствующими институтами Организации Объединенных Наций было предложено подумать о том, как можно улучшить и сделать более доступной имеющуюся в настоящее время базу знаний по взаимосвязи между изменениями климата и безопасностью. В этой связи мне было очень приятно услышать сегодня, что Генеральный секретарь взял на себя столь четкие обязательства помочь в решении этой важной задачи.

Изменение климата является поистине глобальной проблемой, которая может быть разрешена только путем всемирного сотрудничества и совместных действий. Поэтому крайне важно как можно скорее заключить существенно усовершенствованное и более широкое соглашение по сокращению выбросов парниковых газов. Норвегия поддерживает все усилия, направленные на то, чтобы заострить внимание на вопросе изменения климата на самом высоком политическом уровне. В то время как Совет Безопасности должен рассматривать последствия изменения климата для международного мира и безопасности, очевидно, что более широкие аспекты изменения климата должны быть предметом рассмотрения Генеральной Ассамблеи. Поэтому мы считаем интересной идею проведения Генеральной Ассамблеей совещания высокого уровня по изменению климата в сентябре этого года и призываем Генерального секретаря и государства-члены использовать эту возможность.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Федеративных

Штатов Микронезии. Я с удовольствием предоставляю ему слово.

Г-н Лиллуэ (Федеративные Штаты Микронезии) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу сказать о том, что делегация Микронезии поддерживают заявление, сделанное ранее сегодня постоянным представителем Папуа — Новой Гвинеи от имени малых островных развивающихся государств Тихого океана.

Федеративные Штаты Микронезии прежде всего хотели бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за возможность высказать в Совете свои взгляды на климатические аспекты безопасности. Федеративные Штаты Микронезии приветствуют то, что сегодня Совет Безопасности сделал важный первый шаг для признания своей роли в рассмотрении проблемы климатической безопасности. Действительно, для Федеративных Штатов Микронезии, как и для других малых островных развивающихся государств, изменение климата уже достаточно давно представляет серьезную проблему в плане безопасности. Поэтому моя делегация не могла не принять участие в сегодняшней дискуссии, с тем чтобы, как она неоднократно и последовательно делала это в рамках других форумов, изложить свою точку зрения относительно той угрозы, которую изменение климата представляет для безопасности и для самого существования нашей страны и нашего народа.

Поскольку прения об изменении климата проходят в Совете в первый раз, члены Организации Объединенных Наций имеют прекрасную возможность провести смешанную политико-научно-интеллектуальную дискуссию по вопросу о последствиях этого явления и даже о том, насколько целесообразно обсуждать эти вопросы в Совете. Но с точки зрения островитянина, живущего на коралловом острове, всего лишь на нескольких метров возвышающемся над уровнем океана, глобальное изменение климата является угрозой безопасности, которую должен срочно рассмотреть этот Совет, учитывая то, что наша культура и география могу понести невосполнимые потери. Обстоятельства, в которых мы сегодня находимся из-за глобального изменения климата, являются беспрецедентными и угрожают сделать бессмысленными все очевидные социально-экономические достижения и развитие во всех сферах жизни наших обществ.

Международное сообщество сталкивается с беспрецедентной угрозой в результате изменения климата, с широкими возможными последствиями, которые потенциально могут создать нестабильность во всех регионах мира. В бассейне Тихого океана, который крайне уязвим к экологическим изменениям, результаты являются суровыми и повсеместными. В моей собственной стране, Микронезии, за последние три месяца, с января по март, острова в штате Чуук столкнулись с необычно высокими приливными волнами, которые причинили ущерб продовольственным культурам, волноломам и домам и вызвали перемещение жителей, заставив объявить чрезвычайное положение в затронутых районах. Истина состоит в том, что изменение климата является угрозой безопасности и угрозой всем аспектам жизни на Тихоокеанских островах.

Изменение климата породит целый ряд проблем в Тихоокеанском регионе. Повышение уровня моря изменит береговую линию и, вполне возможно, вызовет затопление целых островов. Помимо необратимой потери территории суверенных государств, географические изменения могли бы привести к спорам из-за исключительных экономических зон. Вторжение масс соленой воды уже уничтожило урожай на островах по всему региону. Ущерб рыбным запасам стал бы пагубным для пропитания жителей региона. Частота тропических штормов будет нарастать. В результате экологические беженцы станут дополнительным бременем для наших малых и уязвимых в экономическом отношении стран.

На Совет возложено поддержание международного мира и безопасности. Поэтому он должен прежде всего официально признать, что изменение климата является угрозой, входящей в его мандат. Затем он должен поручить Генеральному секретарю определить регионы под угрозой, а также надлежащие ответные меры согласно статье 99 Устава. Наконец, Совет должен продолжать заниматься данным вопросом, поскольку изменение климата прогрессирует.

Г-н Лимерес (Аргентина) (*говорит по-испански*): В пункте 9 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года признается, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и являются взаимоукрепляющими. Условия жизни населения мира могут быть серьезно затронуты, если не будут приняты безотлагательные меры по смяг-

чению последствий и адаптации к изменению климата. Сельское хозяйство и производство продовольствия могут измениться и создать большую угрозу политической и социальной стабильности. Густонаселенные географические районы могли бы оказаться затопленными в результате повышения уровня моря, что могло бы привести к массовому перемещению значительных групп населения. Экстремальные погодные явления могли бы вызвать жестокие наводнения и засухи, что приведет к гибели людей и ущербу для здоровья и имущества населения. Гидрологический цикл и в результате наличие питьевой воды могли бы также оказаться затронутыми.

Выбросы парниковых газов, растущие с момента промышленной революции и возникающие главным образом в результате использования ископаемых видов топлива, непосредственно связаны с развитием и распространением неустойчивых моделей производства и потребления, изменение которых требует изменения образа жизни, как было согласовано в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию 1992 года.

Ни вклады в нынешние уровни выброса углерода, ни уровни риска в результате изменения климата не распределяются равномерно между странами. Межправительственная группа по изменению климата четко предупредила, что пагубные последствия изменения климата будут наиболее интенсивными в развивающихся странах — именно тех, которые имеют более низкие уровни выброса углекислого газа на душу населения и скудные ресурсы для борьбы с последствиями изменения климата. Те, кто в наименьшей мере способствует нынешнему изменению климата, сильнее всего пострадают от его последствий.

В резолюции 1625 (2005) Совет Безопасности подтвердил необходимость принятия широкой стратегии предотвращения конфликтов, которая устраняет коренные причины вооруженных конфликтов и политических и социальных кризисов всеобъемлющим образом, в том числе посредством содействия устойчивому развитию и искоренению нищеты. Эти вопросы должны анализироваться не изолированно, а, скорее, в их взаимосвязи. Вопросы изменения климата, энергии, сельского хозяйства, поставок питьевой воды и естественной среды обитания находящегося под угрозой населения, несомненно, входят в компетенцию нашей Организации, а именно: Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Комиссии по устойчивому развитию, региональных экономических комиссий, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и специализированных учреждений, таких как Продовольственная и сельскохозяйственная организация, Всемирная организации здравоохранения, Всемирная метеорологическая организация, Всемирный банк и региональные банки развития.

Адекватное и активное сотрудничество согласно положениям, определенным Уставом, между различными органами, программами и специализированными учреждениями Организации необходимо для преодоления ситуаций, которые могли бы потенциально затронуть безопасность и происхождение которых уходит корнями в чрезвычайные последствия изменения климата. С нашей точки зрения, это ни при каких обстоятельствах не должно привести к тому, чтобы вопрос об изменении климата был включен в повестку дня Совета Безопасности.

Недавний доклад Межправительственной группы по изменению климата мобилизовал общественное мнение и придал новую актуальность этому вопросу, в особенности для стран, которые систематически не признавали, что рост концентрации парниковых газов в атмосфере вызывает изменение климата. Тем не менее, это признание — и даже внимание Совета к этому вопросу — возможно, запоздали: многолетние модели производства и потребления энергии, в особенности в развитых странах, причинили значительный ущерб естественному равновесию наших климатических систем, и мы видим последствия этих действий, которые представляют для нас непосредственную угрозу.

Есть меры, которые международное сообщество могло бы предпринять для того, чтобы смягчить последствия этого явления — насколько это еще возможно — и эффективно помочь адаптации к последствиям процесса, который, поскольку он уже идет, не может быть остановлен или нейтрализован и таким образом обращен вспять. Такие меры можно увидеть в обязательствах, взятых в интересах международного сотрудничества, чтобы оказать помощь развивающимся странам, с тем чтобы они

могли справиться с необходимостью адаптации к изменению климата.

Как в Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года, так и в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата того же года международное сообщество приняло принцип равной, но дифференцированной ответственности, в соответствии с которым промышленные страны возьмут обязательства по основным действиям по смягчению последствий и тем самым возьмут на себя бóльшую ответственность за нейтрализацию самых пессимистических предсказаний о последствиях изменения климата для мира и безопасности.

Модели производства и потребления, в особенности энергии на душу населения в этих странах, определяют тревожный уровень выбросов углекислого газа в атмосферу. Эти страны, которые в значительной мере способствовали ухудшению климатической системы, являются теми же странами, которые обладают наилучшими и избыточными материальными и техническими ресурсами для борьбы с последствиями изменения климата.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Кубы, которой я рад предоставить слово.

Г-жа Нуньес Мордоче (Куба) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, прежде всего мы считаем необходимым выразить свою обеспокоенность в связи с отсутствием транспарентности в подготовке списка ораторов для этих открытых прений. У делегации Кубы есть доказательства того, что некоторые делегации, которые выступали ранее, представили свои официальные запросы о включении в список ораторов после того, как это сделала Куба, 13 апреля, от имени Движения неприсоединения, членами которого являются 118 стран. Мы считаем, что это является еще одним примером отсутствия транспарентности, которой характеризуется работа Совета Безопасности, и необходимости срочной глубокой реформы этого органа, включая реформу его методов работы.

В качестве председателя координационного бюро Движения неприсоединения и от имени всех его государств-членов я имею честь изложить позицию Движения в отношении решения Совета организовать открытые прения о взаимосвязях между энергией, безопасностью и климатом.

Движение выразило свою позицию по этому вопросу в письме от 12 апреля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности, Председателя Генеральной Ассамблеи, Председателя Экономического и Социального Совета и Генерального секретаря. Это письмо было распространено в качестве официального документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2007/203.

Движение неприсоединения вновь подчеркивает необходимость полного уважения государствами — членами Организации Объединенных Наций функций и полномочий каждого главного органа Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеи, и сохранения баланса между этими органами в рамках их соответствующих предусмотренных Уставом функций и полномочий.

Движение неприсоединения вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу того, что Совет Безопасности продолжает вмешиваться в функции и полномочия Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других органов, рассматривая вопросы, которые традиционно относятся к их компетенции.

Движение неприсоединения также отмечает, что Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата является надлежащим форумом для рассмотрения рисков, связанных с изменением климата, и принятия соответствующих мер в соответствии с принципами, закрепленными в Конвенции.

В соответствии со статьей 24 Устава, в которой определяются функции и полномочия Совета Безопасности, прямой ответственностью Совета является поддержание международного мира и безопасности. Совет Безопасности должен полностью соблюдать все положения Устава, а также все резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых четко говорится о взаимоотношениях с последней и с другими главными органами.

В заключение Движение хотело бы подчеркнуть, что тесное сотрудничество и координация между всеми главными органами является необходимым условием для того, чтобы Организация Объединенных Наций сохраняла свою актуальность и способность реагировать на существующие, новые и возникающие угрозы и вызовы.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сингапура.

Г-н Менон (Сингапур) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне отметить очевидный факт. Есть определенная неувязка в отношении места и характера сегодняшних прений. Тем не менее, позвольте мне также сказать о том, что совершенно очевидно всем, за исключением тех, кто отказывается видеть реальное положение вещей. Изменение климата является главной глобальной экологической проблемой. Ученые пришли к общему мнению о том, что увеличение выбросов парниковых газов в атмосферу ведет к глобальному потеплению. Мы наблюдаем повышение уровня морей и чрезвычайные погодные явления. Мы являемся свидетелями вымирания видов. Эти последствия наблюдаются во всем мире и являются потенциально разрушительными, по мере того как они будут усиливаться.

С учетом нехватки у развивающихся стран ресурсов, они пострадают больше других. Для некоторых из них на карту поставлено само их выживание. Например, в результате повышения уровня моря могут исчезнуть целые островные государства. Но пострадают не только бедные страны. Если в связи с изменением климата изменятся к худшему социально-экономические условия в развивающихся странах, миллионы людей будут вынуждены искать убежище в развитых странах. В наши дни даже бедность и социально-политические проблемы носят глобальный характер. Я полагаю, что существует широкий консенсус в отношении того, что мы должны принять меры для того, чтобы остановить этот процесс, за что мы сами несем ответственность. Многие из проблем, вызываемых изменением климата, могут быть урегулированы лишь в том случае, если мы будем работать сообща.

Давайте рассмотрим наши процедурные разногласия на этом фоне. Интуитивно, возможно, существует связь между ухудшением окружающей среды в результате изменения климата и активизацией конфликта из-за ограниченных ресурсов, что делает их еще более скудными. Земля, вода, продовольствие и минералы зачастую являются переменными величинами в этом сложном уравнении, ведущем к конфликту. Общеизвестно, что трудно точно определить роль каждой величины в этой связи. Люди веками занимались изучением конфликтов и так и не вывели совершенной формулы для того, чтобы их предсказывать. Однако, хотя нам и следует признать сложность этого вопроса, мы не должны упускать из виду простой мысли о том, что зачастую люди сражаются за осязаемые вещи.

Хотя, возможно, и трудно определить взаимосвязь между изменением климата и международным миром и безопасностью, не может быть сомнений в том, что изменение климата является непосредственной глобальной проблемой, которая имеет трансграничные и многогранные последствия. Мы столкнемся с серьезными последствиями, которые касаются политической, социально-экономической, географической областей, области безопасности и основополагающих путей нашего взаимодействия с природой и друг с другом. Учитывая такую сложность, можем ли мы реально ограничиться определением одного правильного форума, в котором мы можем обсуждать все аспекты этой проблемы? Или же нам следует использовать все свои ресурсы для того, чтобы попытаться понять этот вопрос, и использовать все возможности и форумы для того, чтобы изучить эту проблему во всех ее аспектах? Каждый кусочек этой головоломки может помочь нам увидеть более широкую картину. Нам хотелось бы видеть сегодняшние открытые прения в Совете Безопасности в таком свете. Как минимум, эти обсуждения позволят сосредоточить международное внимание на проблемах, связанных с изменением климата.

Мы не выступаем за то, чтобы Совет Безопасности играл ключевую роль в том, что касается рассмотрения проблемы изменения климата. Но мы также не можем отказать Совету Безопасности в том, чтобы он играл определенную роль, поскольку для всех представляется очевидным, кроме отказывающихся видеть, что изменение климата должно будет в конечном итоге, если уже не сейчас, оказать некоторое влияние на международный мир и безопасность. Совет является одним из игроков в широкой дискуссии по этому вопросу. Разумеется, Совет не является единственным или главным игроком. С учетом более многочисленного членства и мандата Генеральной Ассамблеи, очевидно, что она является другим органом, который должен заниматься этим вопросом. Генеральная Ассамблея располагает для этого уже существующими механизмами. Есть также и другие форумы, такие, как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Экономический и Социальный Совет.

Ожидается, что предстоящая пятнадцатая сессия Комиссии по устойчивому развитию сыграет ключевую роль в обсуждении проблемы изменения климата. Все эти форумы должны продолжать заниматься рассмотрением этого вопроса и его экологическими, социальными и экономическими последствиями для мира, особенно в странах, которые находятся в наибольшей опасности.

После окончания этих открытых прений давайте не забывать об этом вопросе. Мы должны рассматривать их как еще один маленький шаг на длинном пути. Учитывая масштабы и неотложность этой проблемы, Генеральная Ассамблея должна рассмотреть возможность созыва мероприятия на высоком уровне или специальной сессии, посвященной вопросу об изменении климата. Нет смысла сидеть здесь и жаловаться на то, что Совет Безопасности вторгается в области, рассмотрением которых должна заниматься Генеральная Ассамблея. Ассамблея должна принять вызов и принять какие-либо меры в связи с этим глобальным вопросом. Мероприятие на высоком уровне или специальная сессия Генеральной Ассамблеи могли бы придать дополнительный импульс встрече сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая должна пройти в Бали в конце этого года. В конечном итоге, решительные действия в отношении изменения климата сводятся к политической воле — политической воле к подписанию соответствующих договоров и протоколов, политической воле к компромиссам и политической воле к тому, чтобы пойти на жертвы ради будущего.

Теперь мы знаем, что то, что мы делали в прошедшем столетии, нанесло большой ущерб нашей окружающей среде и всему миру. Мы также знаем, что, если мы не примем срочных мер для исправления положения, в предстоящие десятилетия ситуация еще более ухудшится. Любой длинный путь начинается с первого шага. Следует надеяться, что сегодняшние открытые прения побудят нас сделать следующий шаг в решении этого глобального вопроса в более многочисленном окружении, при участии всех членов Организации Объединенных Наций. Джеймс Фриман Кларк однажды сказал, что политик думает о следующих выборах, а государственный муж — о следующем поколении. Давайте же будем государственными мужами. Давайте отложим в сторону свои разногласия и займемся решением этого вопроса. Это будет нашим наследием.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Лихтенштейна.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы признательны Вам лично и Вашей делегации за эту инициативу, а также за подготовку весьма полезного документа для обеспечения руководства этими прениями. Концепция международного мира и безопасности, как она предусматривалась Уставом, в последние годы подвергалась более широкой интерпретации, и сегодняшние прения являются следующим шагом в этой эволюции.

Мы согласны с теми, кто указывает на полномочия других органов в тех вопросах, которые мы сегодня обсуждаем, в частности, Комиссии по устойчивому развитию и, разумеется, Генеральной Ассамблеи. В то же время вопросы изменения климата и энергии, несомненно, могут создавать угрозы для международного мира и безопасности. Поэтому эти прения являются надлежащим способом рассмотрения потенциальных будущих угроз и открывают перед Советом хорошую перспективу утвердить, по мере возможности, превентивные подходы.

Совершено ясно, что проблемы охраны окружающей среды во многих случаях оказывают, по меньшей мере, сильное дополнительное воздействие на ситуации, чреватые угрозой международному миру и безопасности. Например, некоторые нынешние конфликты вызваны, помимо прочих факторов, нехваткой водных ресурсов, и все имеющиеся данные свидетельствуют о том, что эта конкретная проблема резко обострится в ближайшем будущем, поскольку доступ к чистой воде существенно сократится в ближайшие несколько лет. К другим вопросам относятся массовое перемещение и миграция людей в результате плохих экологических условий, нехватки продовольствия и отсутствия пахотных земель.

Как представляется, все существующие и потенциальные угрозы, вызванные нанесением ущерба окружающей среде, в своей совокупности несут общую угрозу, являющуюся следствием изменения климата. Хотя наличие этой угрозы было признано довольно давно, тем не менее, коллективный международный отклик последовал не слишком быстро и был далеко неадекватным. Мы приветствуем личную готовность Генерального секретаря сделать во-

прос изменения климата одним из своих приоритетов, и мы также приветствуем нынешние усилия по более эффективному рассмотрению этой угрозы после 2012 года и за рамками Киотского протокола. Вряд ли существует другой вопрос, принятие многосторонних мер в отношении которого было бы столь же насущным и, по существу, неотложным.

Разумеется, не данный Совет будет принимать решение о коллективных мерах реагирования на изменение климата. Однако Совет, как орган Организации Объединенных Наций, обладающий наибольшим престижем, может внести важный вклад как посредством содействия полному пониманию характера угрозы, так и путем рассмотрения некоторых ее элементов на особой основе и в контексте ситуаций, создающих угрозу международному миру и безопасности.

Насколько мы понимаем, это заседание не приведет к официальным результатам. Это соответствует характеру данных прений, главной целью которых является повышение информированности и содействие общему осознанию тех опасностей, с которыми мы сталкиваемся. Тем не менее мы надеемся, что это событие окажет положительное влияние на характер ведения Советом своей работы в будущем. При принятии решений и выработке мер реагирования на ситуации, представляющие угрозу для международного мира и безопасности, Совет должен принимать во внимание все надлежащие факторы. Экологическими факторами явно пренебрегали в прошлом, даже в тех случаях, когда они явно носили актуальный характер. В этой области имеются большие возможности для улучшения. В этих целях Совет мог бы все чаще использовать соответствующие знания в этой области, которыми располагает система Организации Объединенных Наций, но необязательно те подразделения Секретариата, которые традиционно обслуживают Совет Безопасности. Официальные и неофициальные брифинги компетентных специализированных учреждений и программ могли бы оказать большое содействие Совету в его усилиях по принятию более продуманных решений. Совет мог бы также рассмотреть возможность создания специального подразделения, предоставляющего такие знания, или просто включить его в свой арсенал в области предотвращения конфликтов.

В этой связи мы приветствуем приверженность и готовность Генерального секретаря, которые он проявил сегодня утром, а также, в частности, предложения, внесенные сегодня днем делегацией Норвегии.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Боливии.

Г-жа Террасас Онтиверос (Боливия) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что Вы, г-н Председатель, председательствуете на этих важных прениях по вопросу о взаимосвязи между энергией, безопасностью и климатом, в отношении которой сторонники этого подхода высказывают мнение, что «другие органы системы Организации Объединенных Наций… должны заниматься другими аспектами изменения климата, которые не охватывает мандат Совета Безопасности». (*S/2007/186, пункт 3*)

Боливия поддерживает заявления Группы 77 и Китая и Движения неприсоединения.

В *Докладе о развитии человеческого потенциала* 1994 года была выдвинута идея безопасности человека, которая, возможно, преследовала цель выйти за рамки концепции национальной безопасности, с тем чтобы осуществлять более широкий подход к безопасности с точки зрения жизни индивидуумов.

Проблемы национальной безопасности в настоящее время продолжают доминировать в международных повестках дня, в то время как насильственный конфликт, террористические угрозы, опасность, которую представляет оружие массового уничтожения, отсутствие существенного прогресса в области разоружения и нераспространения и торговля и применение стрелкового оружия и легких вооружений, безусловно, остаются главными проблемами в области поддержания нашей коллективной безопасности.

Нам известно, что мир и безопасность, развитие и права человека тесно взаимосвязаны друг с другом и что в этом столетии серьезный кризис водоснабжения стал потенциальным фактором национальных и международных конфликтов, требуя неотложного и согласованного отклика со стороны международного сообщества. Изменение климата преобразует характер отсутствия безопасности в области водоснабжения, и глобальное потепление стало вести к изменению гидрологических моделей,

определяющих доступность и без того ограниченных водных ресурсов.

Изменение климата перестало быть угрозой будущего, и это сейчас как никогда со всей ясностью и очевидностью можно наблюдать во многих развивающихся странах, где оно чревато подрывом достижений в области развития человеческого потенциала. В международном масштабе водная поверхность составляет примерно половину площади планеты. Более 30 стран полностью расположены в районах трансграничных водных бассейнов. Примерно 145 государств, в которых проживает 90 процентов населения мира, расположены в зонах общих водных бассейнов. Африканский континент является наиболее очевидным примером реальностей взаимозависимости, вызванных проблемой водоснабжения.

Благодаря трансграничным водным системам устанавливаются связи между государствами посредством создания условий, способствующих объединению экологических ресурсов, которые влияют на источники средств к существованию и на потенциальную возможность конфликтов или сотрудничества. Экологические последствия нерегулируемого откачивания подземных вод или водоносных горизонтов влекут за собой дополнительные проблемы и трудности, связанные с межгосударственными политическими отношениями.

Несомненно, что для очень многих развивающихся стран управление трансграничными водными ресурсами, в том числе ресурсами соленой воды, приобретает все большее значение в рамках их двусторонних, региональных и международных отношений. Так как неуклонно усиливается соперничество из-за водных ресурсов, оно приводит к последствиям, которые влияют на их развитие и на эффективность подключения к возможностям достижения прогресса.

Сегодня отсутствие права на чистую воду не только чревато такими же или еще более серьезными разрушительными последствиями, что и вооруженный конфликт, но и уничтожает человеческий потенциал в огромных масштабах. Согласно докладам, опубликованным Всемирной организацией здравоохранения и ЮНИСЕФ, в результате, главным образом, отсутствия доступа к чистой воде и неудовлетворительных санитарных условий каждые 15 секунд умирает один ребенок. Ситуация осложняется демографическим ростом, промышленным развитием и резко возросшими потребностями в сельскохозяйственной продукции. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года главы государств и правительств признали, что «развитие, мир и безопасность и права человека являются взаимосвязанными и взаимоусиливающими». (*Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 9)*.

Мы также должны напомнить о том, что вода — так же, как и воздух, — является необходимым элементом жизни, а также экономического и социального развития. Крайне важно также достичь по меньшей мере трех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, поскольку это необходимо для сельского хозяйства и для производства продовольствия, что является ключом к ликвидации голода и нищеты, сокращению детской смертности и улучшению материнского здоровья. В сельских районах, где проблема осложняется сезонными изменениями, многие общины и регионы в течение длительного периода времени бывают лишены воды, что вынуждает их прибегать к небезопасным рыночным источникам воды. В 1990-х годах отдавали, в основном, предпочтение приватизации как альтернативе общественного снабжения. Результаты этого опыта были неоднозначными, включая « водные войны», которые показали, что частное обладание водой не является магической формулой.

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам объявил, что «право человека на воду предполагает обеспечение каждому человеку достаточного количества безвредной и доступной в экономическом и физическом плане питьевой воды для удовлетворения его повседневных потребностей». (*E/2003/22, приложение IV, пункт 2*) Это — основа безопасности водоснабжения, устанавливающая параметры этого права человека, которого лишены приблизительно 1,1 миллиарда человек в мире. Из этой ситуации необходимо найти выход, поскольку обеспечение чистой водой является одним из прав человека, которого никого нельзя лишать. Это — предварительное условие для осуществления остальных прав человека, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в положениях других соответствующих международных документов.

Сейчас, когда осталось всего семь лет до 2015 года, который является конечным сроком для

реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, можно утверждать, что международные меры по борьбе с угрозой ненадежного водообеспечения, создаваемой в результате изменения климата, являются неадекватными. Многосторонние усилия в основном сосредоточены на перспективах смягчения последствий изменения климата в будущем, когда, возможно, будет уже слишком поздно.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Кабо-Верде.

Г-жа Лима да Вейга (Кабо-Верде) (*говорит по-английски*): Недавние выводы, к которым пришла Межправительственная группа по изменению климата, являются весьма убедительными в отношении рисков и угроз для устойчивых усилий в области развития, прилагаемых на национальном, региональном и международном уровнях, и для самого выживания человечества.

Более того, если международному сообществу не удастся серьезно и незамедлительно подойти к решению проблем, связанных с энергетикой и изменением климата, то эти проблемы могут в долгосрочном плане породить потенциальные угрозы для глобальной экономической и социальной стабильности, а, следовательно, и для глобальной безопасности.

Хотя малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны относятся к числу государств, которые в наименьшей степени загрязняют атмосферу и воздух, они являются наиболее уязвимыми к изменению климата и его негативным последствиям. Учитывая стремительные темпы распространения этого явления, данный процесс может приобрести необратимый характер для некоторых из этих стран. Более того, ряд малых островных развивающихся стран сталкивается с серьезной опасностью полного исчезновения с карты мира.

Хорошо известны и последствия этого явления для будущего развития Африки — континента, который, по общему признанию, обладает особыми потребностями и пытается решать проблемы в области безопасности. Кабо-Верде серьезно страдает от засухи и деградации земель, а также от явления изменения климата, которому подвергаются в целом все малые островные развивающиеся государства. К числу таких изменений относятся повышение уровня моря и засоление подземных вод и почвы. Имея вулканическое происхождение, наша страна также подвержена потенциальным стихийным бедствиям. В силу большой зависимости от импорта ископаемых видов топлива, которые необходимы нам для удовлетворения наших потребностей в области развития, усиливается опасность внешних потрясений.

В этой связи делегация Кабо-Верде считает, что те же причины, которые способствовали мобилизации усилий стран и других партнеров в Рио, Йоханнесбурге, Монреале и Киото, должны побудить нас к принятию более эффективных, согласованных, комплексных коллективных мер, чтобы положить конец истощению природных ресурсов и нарушению равновесия экосистем.

Международное сообщество должно укреплять и развивать динамику, созданную благодаря недавним международным событиям, произошедшим в области изменения климата, и действовать оперативно. Мы также считаем необходимым сосредоточить наши усилия на реализации согласованных на международном уровне целей и на выполнении обязательств по обеспечению устойчивого развития.

В рамках подготовки к пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию Генеральный секретарь недавно представил на рассмотрение государств-членов всеобъемлющие доклады и предложения, направленные на ускорение темпов достижения согласованных целей и выполнения обязательств по ряду таких вопросов, как снабжение энергией, необходимой для устойчивого развития; обеспечение промышленного развития; борьба с загрязнением воздуха/атмосферы и с изменением климата. В ходе состоявшейся в Париже встречи в рамках движения «Граждане мира» также были предложены интересные и новаторские подходы и инициативы, которые заслуживают внимательного изучения. По нашему мнению, участники пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию должны использовать в своей работе все эти элементы в интересах проведения такой сессии, которая будет ориентирована на будущее и на принятие конкретных мер.

Поскольку текущие прения имеют место в период до проведения этой сессии и сессии в рамках Конференции Организации Объединенных Наций

об изменении климата, которая должна состояться в декабре этого года на Бали, мы надеемся, что они значительно помогут мобилизации твердой политической воли и созданию международной обстановки, благоприятствующей налаживанию подлинного партнерства в процессе осуществления на основе совместной, но дифференцированной ответственности.

Такое партнерство должно согласовываться с принятым лидерами мира на Всемирном саммите 2005 года решением действовать решительно для ликвидации всех препятствий на пути к обеспечению устойчивого развития, искоренению нищеты, урегулированию проблем изменения климата и энергетики и преодолению их последствий для безопасности. Лишь благодаря такому партнерству мы сможем устранить причины и последствия изменения климата, обеспечить адаптацию к этим изменениям, вести борьбу с загрязнением воздуха и расширить доступ к источникам энергии, разработать энергоемкие, надежные и недорогие технологии, чтобы в конечном итоге обратить вспять тенденции, которые негативно влияют на усилия в области развития.

Глобальное партнерство должно быть направлено на разработку и распространение технологий в области возобновляемых источников энергии и на увеличение их доли в глобальном комплексе источников энергии посредством существенного увеличения объема инвестиций. Необходимо также сосредоточить внимание на вопросе более широкого включения мер по смягчению последствий изменений климата и адаптации к ним в национальные стратегии и программы оказания помощи в целях развития.

Делегация Кабо-Верде также полагает, что все государства-члены должны в полном объеме осуществлять международные конвенции по устойчивому развитию, а именно — Повестку дня на XXI век, Йоханнесбургский план выполнения решений, Барбадосскую программу действий, Маврикийскую стратегию и Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Те страны, которые несут главную ответственность за выбросы в атмосферу парниковых газов, должны серьезно пересмотреть свои стратегии в соответствии с Киотским протоколом. Мы также настоятельно призываем те страны, которые до сих пор не подписали этот Протокол, сделать это как можно скорее. Кроме того, к декабрю 2008 года следует разработать соглашение о конкретных и твердых обязательствах на период после 2012 года.

В заключение я хотела бы выразить Совету Безопасности и Вам, г-н Председатель, признательность за предоставленную делегации Кабо-Верде возможность принять участие в этой дискуссии.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Коста-Рики.

Г-н Вайследер (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика признательна за предоставленную нам благодаря проведению этой открытой дискуссии возможность выступить по одной из самых неотложных проблем современности. Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, прозвучавшему от имени Группы 77 и Китая. Вместе с тем Коста-Рика считает, что помимо вопроса о неоднократных и более частых посягательствах Совета Безопасности на функции и обязанности других органов, тема этих прений может и должна рассматриваться под различными углами зрения. В конечном итоге главная цель этой Организации — поддержание международного мира и безопасности, и все ее органы должны в рамках своих соответствующих мандатов вносить вклад в достижение этой цели.

По нашему мнению, нет необходимости высказывать дополнительные аргументы, чтобы доказать неразрывную связь, которая существует между энергетикой и климатом, с одной стороны, а с другой стороны, между безопасностью человека и сохранением экосистем, обеспечивающих наше существование. Достаточно лишь подумать о затоплении долин и низменностей для того, чтобы осознать реальную возможность исчезновения островных государств, насильственного перемещения многих миллионов людей и возникновения конфликтов в результате деградации биофизических систем.

А сейчас я хотел бы выступить в качестве еще одного представителя Центральной Америки, чтобы рассказать о том, какие страдания мы уже испытываем в результате последствий изменения климата и какой вклад мы хотим внести в наши общие усилия в этой связи. Жители Центральной Америки на протяжении последних нескольких лет все в большей степени страдают от климатических изменений и

участившихся ураганов и наводнений, интенсивность которых также усиливается. Год за годом эти явления наносят все больший ущерб жизни людей и инфраструктуре, а также негативно сказываются на конкурентоспособности наших экономических систем. Изменение климата ставит под угрозу нашу продовольственную безопасность, экономическую и социальную стабильность наших стран и создает дополнительные препятствия на пути развития человеческого потенциала наших народов. Изменение климата — это зловещий предвестник дальнейших и еще более страшных катастроф, которые ожидают нас в будущем.

В наших странах рост интенсивности и частотности экстремальных климатических явлений также приводит к сокращению водных ресурсов и влияет на наличие возобновляемых источников для производства электроэнергии.

В основе нашей национальной стратегии решения проблем, связанных с климатическими изменениями, лежит этический принцип внутренней и внешней ответственности. Что касается внешней ответственности, то Коста-Рика участвует в этих прениях для того, чтобы вновь призвать к разработке пакета политических решений в отношении экологии, развития и безопасности. Эти политические решения должны опираться на совместные принципы устойчивого развития, международного сотрудничества, солидарности и общей, но дифференцированной ответственности — решения, которые нашли отражение в Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года по окружающей среде и развитию. Мы должны объединить все наши усилия для принятия необходимых глобальных мер.

На внутреннем уровне — и в дополнение к тем политическим решения, которые мы поддерживаем на коллективной основе, — Коста-Рика поставила перед собой цель стать первой страной развивающегося мира, добившейся «нулевого» баланса углекислого газа, т.е того, чтобы выброс углекислого газа был равен его поглощению. Это означает добиться ситуации, при которой выброс углекислого газа полностью компенсировался бы в результате устойчивых компенсационных мер.

Моя страна призывает к созыву заседаний на высоком уровне в начале следующей сессии Генеральной Ассамблеи для проведения открытого и широкого диалога по вопросам изменения климата и энергии во всех их аспектах.

Эта борьба требует жертв, твердой приверженности и настойчивых действий. Это не война против кого-то; скорее, это борьба со временем на благо всего человечества.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н Кармон (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы воздать Вам должное за руководство работой Совета в апреле месяце и за проведение этой важной дискуссии. Израиль полагает, что вопросы, связанные с энергией, безопасностью и климатом, тесно взаимосвязаны и имеют огромное значение для установления и поддержания мира и безопасности на нашей планете.

Энергия играет огромную роль в нашем обществе. Достаточные и доступные источники энергии всегда занимали центральное место в экономическом развитии. Исторически доступ к энергоресурсам обеспечил переход от аграрной экономики к современной промышленно развитой экономике, ориентированной на оказание услуг. Однако энергия важна не только для достижения целей в области развития. Она необходима и для удовлетворения основных потребностей и для нормального уровня жизни людей.

В то же время энергетика пагубно сказывается на климатических условиях. Уязвимые районы мира в еще большей степени подвержены этим проблемам. Правительства и другие субъекты могут использовать имеющиеся в их распоряжении инструменты на благо человечества, но эти же инструменты могут быть использованы и во вред ему. Нет сомнений в том, что безопасность этих регионов непосредственно связана, среди прочего, с сырьевыми товарами, являющимися источником энергии, и с их наличием. История показывает, что конкурентная борьба между государствами, стремящимися удовлетворять свои энергетические потребности, может разжигать конфликты, особенно в регионах, где уже существует напряженность.

Не только потенциальная нехватка нефти и газа и других традиционных источников энергии может приводить к конфликтам. Следует учитывать также доступ к воде, продовольствию и плодород-

ным почвам, перемещение населения и пограничные споры. Кроме того, как показывают недавние научные исследования, эти факторы осложняются и усугубляются климатическими изменениями.

Международное сообщество должно сотрудничать в изыскании и разработке возобновляемых и нетрадиционных источников энергии на благо всех обществ. Усилия, направленные на смягчение последствий климатических изменений и адаптацию к ним, позволят нам работать согласованно и сообща в интересах содействия устойчивой практике. В этой связи Израиль с нетерпением ожидает предстоящего созыва пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и будущих форумов, посвященных вопросам устойчивого развития, климата и другим смежным вопросам.

Кроме того, Израиль также продемонстрировал жизнеспособность сотрудничества в области использования ресурсов, особенно тех, которые являются скудными в нашем регионе. Приведу лишь один пример: в мирном договоре между Израилем и Иорданией 1994 года были оговорены условия совместного использования воды и других ресурсов бассейна реки Иордан. На протяжении многих лет вода рассматривалась как источник напряженности и конфликта. Однако, что очевидно, вода может также быть источником гармонии и мира.

В рамках глобальных усилий, направленных на решение проблем, о которых я только что сказал, Израиль осуществляет обширные научно-исследовательские программы и разрабатывает соответствующие технологии. Учитывая общий характер условий разработки источников энергии и экологических проблем в нашем регионе, Израиль планирует разработку дополнительных программ сотрудничества и участвует в деятельности регионального центра по опреснению воды и в осуществлении проекта по борьбе с опустыниванием и обезлесением. Израиль привержен сотрудничеству с нашими региональными и международными партнерами в решении проблем, с которыми сталкивается наш регион.

Израиль полагает, что, решая проблемы, связанные с климатом и энергией, в рамках надлежащих форумов, международное сообщество может ограничить масштабы пагубных последствий для мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Канады.

Г-н Маккни (Канада) (*говорит по-английски*): Поскольку уже довольно поздно, я постараюсь быть кратким. Канада приветствует эту возможность выступить в рамках данной дискуссии и хотела бы поблагодарить Соединенное Королевство за его инициативу, которая привела к этому обсуждению обширных последствий климатических изменений, что является одной из наиболее серьезных угроз, с которыми сталкивается современный мир.

Наука о климатических изменениях понятна. Мы должны уделять внимание нахождению решений, с тем чтобы защитить хрупкие экосистемы нашей планеты. Последствия климатических изменений уже ощущаются; они сказываются на наличии водных запасов, биоразнообразии, наличии продовольствия, прибрежных системах и низколежащих районах, а также на здоровье людей. Все регионы могут пострадать, в том числе и Канада, где традиционный уклад жизни на севере уже подвергается угрозе. Бедные общины, возможно, особенно уязвимы, особенно те, которые находятся в районах повышенного риска.

Необходимы также усилия, направленные на более эффективное включение вопросов, связанных с климатическими изменениями, в долгосрочные стратегии международного сообщества в области безопасности и гуманитарной деятельности.

Технический прогресс будет играть важнейшую роль в решении проблем климатических изменений и в повышении уровня энергетической и глобальной безопасности. Будут необходимы разработка новых технологий и более широкое использование как новых, так и уже существующих технологий. Совместные усилия государственного и частного секторов необходимо срочно активизировать в интересах использования передовых технологий.

Сейчас настало время действовать. В ближайшие недели канадское правительство выступит с обязательными регламентирующими целевыми показателями для сокращения выброса парниковых газов. Благодаря этим целевым показателям Канада будет идти в направлении значительного сокращения выбросов парниковых газов. Канада также готова участвовать в усилиях по разработке подлинно глобального подхода к достижению значительного сокращения выброса парниковых газов при всемер-

ном участии в этой работе всех стран, которые несут основную ответственность за эти выбросы.

(*говорит по-французски*)

Необходимо также добиваться активизации сотрудничества с целью более эффективной интеграции усилий по адаптации к последствиям климатических изменений в стратегии национального развития самых уязвимых развивающихся стран. Эти усилия должны также пользоваться поддержкой в виде оказания более эффективной двусторонней, региональной и многосторонней помощи. Сотрудничая друг с другом, мы должны осуществлять эффективные стратегии по преодолению тех рисков, которыми чреваты изменения климата для устойчивого развития, здоровья людей, состояния экосистем, а также безопасности.

Наконец, решение проблем, создаваемых климатическими изменениями, является также вопросом разумного глобального управления, и, как таковой, он заслуживает нашего постоянного внимания и действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Маврикия.

Г-н Соборун (Маврикий) (*говорит по-английски*): Маврикий, как и многие другие страны, рассматривает изменение климата как очень серьезную глобальную проблему, которая требует принятия долгосрочных глобальных обязательств и серьезных мер. Конференция в Рио по окружающей среде и развитию вовремя разбудила нас, поставив перед неприкрашенной, даже мрачной действительностью, которая ожидает нас, если мы не предпримем никаких конкретных действий для того, чтобы решить проблему глобального потепления. Действительно, в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата прямо говорится о том, что существующий в настоящее время высокий уровень глобальных выбросов парниковых газов, а также глобальная природа изменения климата требуют срочного эффективного сотрудничества между странами и международного отклика, основанного на принципе общей, но дифференцированной ответственности. Прискорбно, что действия, предпринятые на настоящий момент, не соответствовали масштабу проблемы; в результате мы постепенно сползаем в опасную зону, а может быть, уже находимся в ней.

Доклад о развитии человека за 2006 год, опубликованный Программой развития Организации Объединенных Наций, недвусмысленно говорит о том, что изменение климата теперь представляет собой угрозу для развития человека, которая, возможно, не имеет себе равных. Печально то, что наиболее суровые последствия испытают на себе страны и народы, которые не несут почти никакой ответственности за эту проблему. В некоторых районах Африки, расположенных к югу от Сахары, ожидается потеря вплоть до 25 процентов урожая в силу вызванных изменением климата погодных явлений. Наряду с этим ускоренное таяние ледников и уменьшение количества атмосферных осадков угрожают главным продовольственным системам Южной Азии.

Ознакомившись с выводами четвертого доклада Межправительственной группы по изменению климата, который был опубликован недавно, и доклада Стерна об экономических аспектах климатических изменений, уже невозможно сомневаться в том, что процесс глобального потепления ускоряется и что деятельность человека в значительной степени содействует этому ускорению. Последствия этого ускорения, как прогнозируется в докладах, будут опустошительными. Малые островные развивающиеся государства (СИДС), хотя они вносят лишь незначительный вклад в глобальный выброс парниковых газов, могут оказаться среди стран, которые в полной мере испытают на себе отрицательные последствия изменения климата.

СИДС и низколежащие прибрежные страны чрезвычайно уязвимы для изменений климата, потому что они подвержены опасностям, связанным с повышением уровня Мирового океана и сильной эрозией береговой линии. Уникальные составляющие островных экосистем, включая рыбные запасы, коралловые рифы и мангровые заросли, также подвержены все возрастающим угрозам, связанным с изменением климата и стихийными бедствиями. Они оказывают огромное воздействие на различные отрасли нашей экономики, такие, как туризм и сельское хозяйство, а также на продовольственную безопасность и питание. Вторжение соленых вод и изменение структуры дождевых осадков серьезно воздействуют на такие наши ресурсы, как пресная вода и сельское хозяйство. Адаптация к экологической уязвимости и изменениям климата является жизненно важной для наших стран с точки зрения

их способности осуществить цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и достичь показателей, установленных в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

Это потребует увеличения объемов как технической, так и финансовой помощи. Учитывая это, мы призываем международное сообщество учредить специальный фонд СИДС для содействия разработке и осуществлению мер по адаптации, действующий по такому же принципу, как и Специальный фонд для наименее развитых стран в рамках Глобального экологического фонда. Кроме того, для обеспечения более эффективного наблюдения за изменениями климата, связанными с глобальным потеплением и повышением уровня океана, необходимо также организовать региональные системы наблюдения за климатом, чтобы помочь СИДС.

Маврикий хотел бы подчеркнуть важность участия международного сообщества в создании партнерств по разработке технологий, которые могли бы разрешать экологические проблемы наших уязвимых экосистем комплексным образом, и по передаче чистых технологий и созданию потенциала управления мерами по уменьшению уязвимости и борьбе с бедствиями.

Малые островные развивающиеся государства почти полностью зависят от импортируемого ископаемого топлива для покрытия своих энергетических нужд и обеспечения экономического развития. Здесь опять-таки требуется помощь развитых стран в изыскании и расширении возможностей использования возобновляемых источников энергии, включая биотопливо, и в передаче чистых и энергосберегающих технологий с целью уменьшения выброса парниковых газов, использования потенциала природных ресурсов для производства энергии, снижения высоких затрат на импорт топлива, обеспечения энергетической безопасности и разработки последовательной устойчивой политики в области энергетики.

Малые островные развивающиеся государства полагаются на действия всего мирового сообщества, направленные на разрешение проблемы изменения климата и повышения уровня океана. Развитые страны, которые имеют возможность действовать первыми, должны взять на себя лидирующую роль в борьбе с изменениями климата. Однако жизненно важно обеспечить широкое взаимодействие развитых и развивающихся стран, осуществляющих огромные выбросы парниковых газов, в целях разработки инновационных методов создания и применения низкоуглеродных технологий и совершенствования и расширения применения механизмов и адаптационных мер с учетом требований рынка.

Отмечая огромную работу, проделанную различными международными экологическими организациями, мы поддерживаем ту точку зрения, что необходим более последовательный подход, если мы хотим добиться эффективности в борьбе с проблемами, вызванными изменением климата. В этой связи мы приветствуем итоговый документ Парижской конференции по глобальному экологическому управлению, который призывает к созданию Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Я также хотел бы добавить, что на 23-м заседании Совета министров Комиссии по Индийскому океану, которое проводилось в Порт-Луи 3 апреля 2007 года под председательством Маврикия, также обсуждался вопрос о предлагаемом создании Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

В заключение я хотел бы добавить, что мы все должны внести нашу справедливую долю в создание более безопасной и чистой окружающей среды для еще не рожденных поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Коморских Островов.

Г-н Абуд (Коморские Острова) (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего от имени моего правительства поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания, главной целью которого является рассмотрение взаимосвязи между энергией, безопасностью и климатом. Мы встречаемся здесь сегодня, чтобы обсудить и изучить вместе угрозы, вызванные изменением климата, и их последствия для безопасности и чтобы взять решительные обязательства от имени наших стран найти для них эффективные решения.

Однако мы все знаем, как трудно принять такие решения с учетом проблем, которые стоят перед некоторыми из наших стран, в силу нашего статуса как наименее развитых стран (НРС), так и малых островных развивающихся государств. Однако мы должны быстро найти устойчивые решения, потому

что речь идет о спасении последующих поколений. Но следует отметить, что грядущие поколения стоят под угрозой уже сегодня в результате отрицательного воздействия деятельности человека на глобальный климат. Предсказываемые последствия уже видны в нескольких регионах, и особенно в малых островных развивающихся государствах. Климатические явления, которые раньше представляли собой исключение или ограничивались отдельными регионами, теперь распространились по всему земному шару. Засухи, проливные дожди, наводнения и циклоны происходят теперь на глобальном уровне и приводят к повышению уровня моря, недостатку воды, голоду, потерям жизней и материальному ущербу. Таков удел наименее развитых и наиболее уязвимых стран, таких, как наши малые островные государства.

В случае Коморских островов это проявляется в разрушении наших прибрежных районов, где происходит около 80 процентов нашей экономической деятельности и деятельности населения, что характерно и для других малых островных государств. На Коморских островах уже наблюдается огромное перемещение населения в области, которые считаются более благополучными, и особенно на входящий в группу коморских островов остров Майотта. Для того чтобы достичь находящегося в пределах своей страны острова Майотта, жители Коморских островов, живущие на трех других островах, пересекают море в невообразимых условиях. Такие перемещения населения происходят из-за потери сельскохозяйственных земель, деградации почвы и роста нищеты в сельских районах. Эти перемещения населения в другие области увеличатся в результате явлений, вызванных изменением климата.

На Йоханнесбургском саммите 2002 года группа молодых людей передала международному сообществу послание, исполненное тревоги и отчаяния, заявив: «Не забывайте, что мы не можем купить другую планету». Выживание каждой из наших стран зависит от сохранения наших природных богатств и от наиболее разумного их использования.

Коморские Острова не осуществляют выбросов парниковых газов, но изменение климата усугубляет трудности на пути устойчивого развития страны, которое и без того отличается хрупкостью. Стоящая перед Коморами задача состоит в том, чтобы и впредь обеспечивать поглощение углерода, в частности на основе содействия новым и возобновляемым видам энергии, в целях удовлетворения будущих потребностей нашего устойчивого развития. Мы полностью поддерживаем цель сокращения выбросов парниковых газов.

Мы также поддерживаем принцип, в соответствии с которым нам необходимо предвидеть явления, связанные с изменением климата, и быть готовыми к ним. Однако такие усилия требуют технической и финансовой поддержки. Адаптация к потенциальному воздействию изменений климата является новой областью, в которой сейчас возникают безотлагательные потребности, и задача международного сообщества состоит в оказании помощи малым островным развивающимся государствам в решении этих проблем.

Моя страна хотела бы напомнить, что ответственностью Совета Безопасности является поддержание международного мира и безопасности, как предусмотрено в Уставе нашей универсальной Организации. Кроме того, другие вопросы, в том числе касающиеся экономического и социального развития, поручены по Уставу Экономическому и Социальному Совету.

Вопросы энергии и изменения климата жизненно важны для устойчивого развития. Ответственность в области устойчивого развития возложена на Генеральную Ассамблею и Экономический и Социальный Совет и на их вспомогательные органы, в частности на Комиссию по устойчивому развитию и на Программу развития Организации Объединенных Наций. Изменение климата покрывает Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и объявить, что в самом скором времени парламент моей страны ратифицирует Киотский протокол.

Сейчас настало время действовать. Давайте действовать вместе для того, чтобы международное сообщество осознало уязвимость малых островных государств, которые первыми пострадают от негативных последствий изменения климата. Надо усвоить тяжелые уроки, поскольку сейчас речь идет о будущем всех нас.

(*говорит по-английски*)

В заключение я хотел бы рассказать анекдот. Пассажир первого класса опоздал в аэропорт. Он подошел к стойке регистрации и сказал: «Сэр, мой рейс отбывает через несколько минут». Работник аэропорта взглянул на него и ответил: «Сэр, пассажиры первого класса и экономического класса уже отбыли одним рейсом».

Все мы пассажиры одного рейса. Пассажиры из богатых стран, из бедных стран или из островных государств не должны ждать последней минуты, чтобы подняться на борт самолета. Нам следует действовать сейчас. В противном случае, прекрасные острова исчезнут навсегда.

Председатель (*говорит по-английски*): Наш список ораторов исчерпан. Позвольте мне, от имени моего министра, поблагодарить всех, кто выступил и принял участие в этом обсуждении. Я полагаю, что 55 участников — это рекорд для прений подобного рода. Я приветствую в особенности значительное число представителей государств, не являющихся членами Совета, — а именно 40 ораторов, — которые выступили в этих прениях, при этом многие из них являются членами Движения неприсоединения и Группы 77.

В заключение я хотел бы сказать, что мы осветили сложность вопроса, вызов, который изменение климата бросает нам всем, и необходимость дня нас — на основе множества путей и способов — взяться за решение многочисленных аспектов проблемы и постараться смягчить последствия угроз, потому что, следует надеяться, именно в результате смягчения угроз роль Совета Безопасности станет ненужной.

Несомненно, все мы захотим тщательно осмыслить то, что мы сегодня обсудили и услышали. Позвольте мне искренне поблагодарить всех принявших участие в обсуждении.

Заседание закрывается в 18 ч. 35 м.